# Vörösvári Újság

## Werischwarer Zeitung

VI. évf. 9. szám | 2000. szeptember – október | Ára: 150 Ft


## Fontosabb témáinkból:


**– Második félidő egy fejlődő kistérségben – interjú dr. Frajna Imre országgyűlési képviselővel . . . . . 4**

– A paragrafusok közé szorult balatonfenyvesi tábor . . . . . 7

**– Átadták az új szociális lakásokat a Csobánkai utcában . . . . . 10**

– Látogatóban Altbäcker István szőlősgazdánál . . . . . 11

**– Tanévkezdés utáni körkép oktatási intézményeinkről . . . . 12-13**

– Bogár Gábor országos hegyikerékpár-bajnok lett . . . . . 16

**– Ezentúl csak a Rumpold feliratú zsákokat viszik el – a szemétszállító cég tájékoztatója . . . . . 21**

**Pilisvörösvár a század elején – Czeglédi Gizella festménye**

# Guruló partnerkapcsolat

A millennium, valamint Gröbenzell és Pilisvörösvár partnerkapcsolatának tizedik évfordulója alkalmából a gröbenzelli német-magyar egyesület tagjai kerékpárral látogattak el Magyarországra. A biciklisták – akik között önkormányzati képviselők is voltak – augusztus 30-án vágtak neki a nyolcszáz kilométeres útnak, és szeptember 9-én kerekeztek be Vörösvárra. Dr. Bernd Rieder polgármester Magyarországon csatlakozott a csapathoz.

Botzheim István polgármester és néhány vállalkozó szellemű vörösvári a tarjáni községháza udvarában várta a gröbenzelli vendégeket. A zenés fogadtatás és Tarján rövid bemutatása után tovább indult a csapat, élén a két város polgármesterével.

Vörösvárra délután fél négykor érkeztek meg a kerékpárosok. Magyar, bajor és gröbenzelli zászlókkal feldíszített kerékpárjaikkal nagy éljenzés közepette kerekeztek át a diadalkapu alatt. A frissítők után először Botzheim István németül, majd Bernd Rieder magyarul mondott köszöntőt. A Heimatverein jóvoltából az első három beérkező koszorút kapott, a többi résztvevő pedig emléklapot és érmet.

(Az eseményről lásd bővebben Sax Ibolya német nyelvű cikkét a 3. oldalon.)

**Polgármesterek a millenniumi célba érve**
(A diadalkapu közepén Botzheim István, jobb szélén dr. Bernd Rieder látható – Sax Ibolya felvétele)

# Magyar millennium – a nyolcadik évszázad
## II. Rákóczi Ferenc vezérlő fejedelem

Vannak olyan királyai, fejedelmei, vezérei a magyarságnak, akiket népünk megkülönböztetett szeretete, el nem múló hálája övez, mondákat, legendákat sző köréjük az emlékezet aranyfonalából, s a nemzeti panteon oszlopcsarnokában állít nekik ércnél maradandóbb, örökös emlékművet. Árpád vezér, Szent István és Szent László királyunk, a Hunyadiak, Kossuth Lajos és még néhány kevesek közé tartozik e dicsőséges „nemzeti toplistán" vezérlő fejedelmünk, II. Rákóczi Ferenc is.

Példakép, jelkép, szimbólum, embléma ő. A szabadság örökérvényű logója. A szabadságé, ami épp azáltal vált számunkra keletről hozott, poklokkal szemben megőrzött nyelvünk mellett a legfontosabb nemzetteremtőnkké, mert mindig elveszítettük. A Rákóczi-szabadságharc, 1848-49, 1956 = mind vesztes küzdelmek voltak. De csillagokká is váltak azonmód, s fényesen ragyogtak történelmünk legsötétebb éjszakáin is mutatva az utat a testben vagy lélekben bujdosóknak.

Rákóczi személyisége, élettörténete példaként szolgálhat számunkra, hogy senki sem születik hősnek, de a történelem szorításában, a nemzet hívó szavára felülemelkedhet személyes gyarlóságain, önző érdekein, és igenis hőssé válhat.

Igazi hős volt az édesanya, Zrínyi Ilona is, aki a végsőkig kitartva védelmezte az osztrák csapatokkal szemben Munkács várát. Végig ott volt vele 12 éves fia is, akit a kapituláció után elszakítottak tőle, és Bécsbe hurcoltak, nevelését egy jezsuita érsekre bízva. A császárnak feltétlen engedelmességet követelő, szigorú nevelés megtette hatását: Rákócziból sikerült családja ellenében a bécsi udvarhoz hű urat faragni. Jutalmul még birodalmi hercegi címet is kapott. Németes ruhákban járt, német felesége volt, már-már azt is fontolgatta, hogy magyarországi birtokait elcseréli német birodalmi birtokokra. A nép azonban még ekkor is, így is bízott benne: az nem lehet, hogy a Rákócziak, Báthoryak, Zrínyiek sarja labanc legyen...

És lám, 1697-ben az osztrák sanyargatás ellen zúgolódó, majd fegyvert fogó hegyaljaiak vezéreiknek hívták. Rákóczi ekkor még

**Mányoki Ádám: II. Rákóczi Ferenc**

ijedten menekül vissza Bécsbe, bizonyítandó feltétlen császárhűségét.

Később azonban, amikor feleségével Magyarországra költözik, kinyílik a szeme, s rájön arra, hogy a Habsburgok uralmát senki sem akarja itt: sem a rendek, sem a katonák, sem a jobbágyok. Kis idő múltán újdonsült barátjával, a rebellis Bercsényi gróffal már egy Habsburg-ellenes felkelés tervét szövögetik. Ehhez meg akarják szerezni a francia király segítségét. A Párizsba küldött levél – egy árulás következtében – a császári udvarban köt ki, és Rákóczi hirtelenjében abban a bécsújhelyi cellában találja magát, ahonnan nagyapja, Zrínyi Péter a vérpadra lépett. Nem kétséges, hogy mi lett volna az ő sorsa is, ha felesége nem szökteti meg a börtönből...

A nép újabb hívására 1703-ban most már nem habozik, s élére áll a magyarországi függetlenségi harcnak. 1705-ben a szécsényi országgyűlésen a rendek vezérlő fejedelemmé választják.

A szabadságharc váltakozó sikerrel folyt, kezdetben győztes csatákkal, később anyagi gondokkal küzdve, csúfos vereségekkel, árulásokkal szeplőzve. A harcok kimenetelét döntően végül is az befolyásolta, hogy Franciaország béketárgyalásokba kezdett a Habsburgokkal, és beszüntette a kurucok anyagi támogatását. Ráadásul a nyugaton aratott győzelmek következtében a császár egyre nagyobb katonai erőket tudott küldeni Magyarországra. A felkelő sereg órái meg voltak számlálva.

Rákóczi utolsó kétségbeesett próbálkozással Lengyelországba ment, hogy segítséget kérjen a cártól. Távollétében, 1711. május 1-jén a háborúba belefáradt kuruc sereg letette a fegyvert. A rendkívül előnyös békeszerződés mindenkinek büntetlenséget biztosított. Magának Rákóczinak is garantálta bántatlanságát és – a várak kivételével – birtokai visszaadását, ha hűséget esküszik a császárnak.

Rákóczi akkor vált igazán hiteles alakká, legendák forrásává, amikor ezt megtagadva, inkább a száműzetést választotta.

A történelem által kiválasztott emberek sorsa volt az övé. Nagy erénye, hogy e sorsot – saját korábbi énjén felülemelkedve, nemzetének fejet hajtva – zokszó nélkül teljesítette be.

*Fogarasy Attila*

Rágalmazó nyelvek hirdetik a magyarok esküszegéseit, de elhallgatják, hogy elnyomatásukban – és hányszor volt ez? jaj, hányszor volt! – erőszakosan és kíméletlenül csikartak ki tőlük olyan, törvényeikkel és szabadságaikkal összeférhetetlen esküket, hogy azokat megtartani az utókor kárára bűn lett volna, és sértette volna a keresztényi szeretetet. Ha pedig az ilyen magaviselettel megsértettük Istent, átok azok okozóira és az okozat okaira! Az osztrák ecset durva vonásokkal, sötét színekkel festi a magyarokat, és túl éles vésővel vési történelmi emlékeiket. Hol durva, barbár és paraszti erkölcsökkel vádolják, hol azt vetik szemére, hogy nem ért a tudományhoz és a szépművészethez. Néha pedig dorbézolását, lustaságát, kapzsiságát kárhoztatják.

Sajnos, mindaz, ami e nyolcéves háború alatt történt, s amit e könyvben mondok el, nem győzheti meg az osztrákokat állításaik hamisságáról. De az, amit előadok, csak látható jele és keserű gyümölcse az Ausztriai Ház gyámkodó uralkodásának, amely az egész nemzetben kifejlesztette a rosszul nevelt gyerek tulajdonságait, s ezekért nem őt kell vádolni, hanem az atyát. Mert melyik ausztriai király alapított kollégiumokat, ahol az ifjúságba csiszoltabb erkölcsöt oltottak volna? Melyik állított akadémiákat, ahol ez a nemzet a tudományban és a szépművészetben művelhette volna magát? Melyik használta fel ezt az ifjúságot az udvar vagy a háború feladataira, hogy visszatartsa a dorbézolástól? Melyik vezette be a nép közé az ipart és kereskedelmet, hogy eltérítse a lustaságtól? És végül volt-e ezek között a királyok között csak egy is, aki nem zsarolta a magyarokat és nem kényszerítette ezzel gyűjtésre és saját szükségleteinek összezsugorgatására és ne tanította volna meg ilyen módon a kapzsiságra?

Visszautasítom a rágalmakat, és felderítem az igazságot, de nem az embereket vádolom a nemzet szerencsétlenségeiért, hanem fölismerem, hogy e mostohaapák uralkodása vasvessző volt mennyei atyánk kezében, és igazságosan sújt vele. Isten engem használt föl méltatlan eszközül, hogy felébresszem a magyarok szívében azt a szabadságszeretetet, amely – úgy látszott – kihűlt, és hozzászokott a bajokhoz.

II. Rákóczi Ferenc: Emlékiratok (részlet)

# Bürgermeister auf dem Fahrrad

## Mit Radtour Partnerschaftsjubiläum feiern

Der Deutsch-Ungarische Verein Gröbenzell (DUVG) veranstaltete in diesem Jahr anläßlich des 1000jährigen Bestehens von Ungarn und des 10jährigen Jubiläums der Partnerschaft mit Pilisvörösvár die "Radtour 2000 Millennium". Die Radtour begann am 30. August in Gröbenzell und endete am 9. September in Pilisvörösvár. Ziel der Radtour war, die Donau und Ungarn "ganz aus der Nähe" kennenzulernen und die Partnerschaft mit den Bürgerinnen und Bürgern in Pilisvörösvár zu festigen. "Außerdem wollten wir zeigen, daß Ungarn sogar mit dem Fahrrad zu erreichen ist." – so der Vereinsvorsitzende, Ludwig Nádasi.

Alle Mitglieder und Freunde des DUVG konnten an der Radtour teilnehmen. Sie erhält ein besonderes Gewicht durch die Tatsache, daß auch prominente Personen aus Gröbenzell mitmachten, wie die Gemeinderäte Klaus Coy, Günther Kötschau, Ilse Huttenloher und der gesamte Vereinsvorstand. Auch der Bürgermeister, Dr. Bernd Rieder konnte diesem Ereignis nicht widerstehen, so schloß er sich der Mannschaft an der ungarischen Grenze an.

Das 25 Radfahrer zählende Team ist durch 4 Länder (Deutschland-Österreich-Slowakei-Ungarn) geradelt und hat viele schöne Orte gesehen. Sie waren z.B. in Linz, im Kloster Melk und in der Burg von Preßburg. Die Wachau, von Melk über Dürstein bis Krems haben sie auf dem Schiff genossen. In Ungarn haben sie im Tataer See sogar gebadet.

Die unternehmungslustige Gruppe war täglich ungefähr 5 Stunden unterwegs und mußte während dieser Zeit 50 - 100 km zurücklegen, um die 800 km in 10 Tagen zu schaffen. Das machte aber nicht einmal dem ältesten, 70jährigen Teilnehmer etwas aus.

Die Route führte in Ungarn über Gyor, Tata nach Werischwar. Dabei sind sie durch viele ungarndeutschen Dörfer gefahren: Ágostyán, Tarján, Máriahalom, Piliscsaba. Die gesamte Strecke war fast völlig eben, ausgenommen die letzte Etappe. "Die Strecke von Tata nach Werischwar war am schlimmsten. Wenn wir gewußt hätten, was Pilisch bedeutet ..."- scherzten einige.

Am 9. September, dem Tag der Ankunft der Partnerschaftsradler, sind der Bürgermeister István Botzheim und einige andere Werischwarer den Gästen bis Tarian entgegengefahren, um diesen schon dort einen

Willkommensgruß entgegenzubringen und sie sozusagen im Radfahrer-Ehrengeleit durch die Einheimischen auf der letzten Strecke nach Werischwar zu begleiten.

Der Empfang in Tarian war sehr feierlich. Zu Ehren der deutschen Gäste spielte die jüngste Musikkapelle von Tarian echte schwäbische Musik, die sie sogar zum Tanzen anregte. Zur Stärkung wurden selbstgemachte Kuchen und Wein angeboten. Nachdem sich das Dorf Tarian vorgestellt hatte, machte sich die Mannschaft zusammen mit den Werischwarern, an der Spitze die zwei Bürgermeister wieder auf den Weg. Nach einigen Steigungen wurden kurze Pausen gemacht. Die letzte Raststation war eine Kneipe in Tök.

Mit einer halbstündigen Verspätung wurde schließlich das Reiseziel Werischwar erreicht. Ausgerüstet mit den ungarischen, bayrischen und Gröbenzeller Fahnen radelten die fitten Bayern pfeifend durch das zu ihren Ehren aufgestellte Siegestor. Dort wurden sie von den Werischwarer Bürgern mit Musik und lauten Bravorufen empfangen. Nach der Auszeichnung aller Teilnehmer fuhr man auf den Kirchplatz, um an der Statue von Gisela der Seligen im Namen der deutsch-ungarischen Freundschaft Kränze niederzulegen.

Nach der langen Fahrt erwartete die Gäste schließlich eine Überraschung im geheimen Keller der Gaststätte Fetter, nämlich Lammgulasch aus dem Kessel mit ungarischem Wein. Inzwischen kam es zu Gesprächen mit den Werischwarern bis spät in die Nacht.

Leider mußte man sich schnell verabschieden, denn am Sonntag früh ging es mit dem Bus zurück nach Gröbenzell.

Die Organisatoren der Tour waren Waltraude Schramm-Möller und ihr Mann, die die ganze Route aufgrund ihrer vorherigen Probefahrten zusammengestellt haben. "Wir waren schon vor der Abfahrt zufrieden, denn es haben sich so viele gemeldet, daß wir nur ein Drittel davon mitnehmen konnten. Während der Tour war fast alles in Ordnung. Das Wetter spielte mit, nur dreimal hat es geregnet. Technische Probleme gab es nicht viele, bis auf einen Lenkerbruch, eine defekte Kette und einen platten Reifen. Zusammenfassend kann man sagen, daß es für alle ein unvergeßliches Erlebnis war. Es war eine sehr gute Gruppe, die Teilnehmer waren schlimmer als die Kinder!" – äußerte sich Frau Schramm-Möller.

Vom Gefallen der Teilnehmer zeugt auch, daß sich manche schon Gedanken machen, eine ähnliche Fahrt in die französische Partnerstadt von Gröbenzell zu unternehmen.

Nicht nur die Gröbenzeller können auf diese Leistung stolz sein, sondern auch die Werischwarer, die die Anregung zu diesem großen Ereignis lieferten.

*Ibolya Sax*

# Erdélyi gyerekek Vörösváron

## Értékmegőrző tábor a Vásár téri iskolában

Szeptember 13-tól egy héten át harminc erdélyi gyereket láttak vendégül a Vásár téri iskolában. A Kisküküllő-menti partnerközségeinkből (Mikefalva, Abosfalva, Désfalva, Szászcsávás, Harangláb) érkezett hetedikes és nyolcadikos gyerekeket gazdag program várta: előadások, óralátogatások, kirándulások, városnézés Esztergomban, Szentendrén, Visegrádon és Budapesten, látogatás az Országházban, akadályverseny a városszéli erdőben, sportvetélkedő.

Az értékmegőrző tábor nemcsak felhőtlen szórakozást, vidám együttlétet, barátkozást és látnivalókat jelentett az abban részt vevő erdélyi és vörösvári gyerekek számára, hanem igen komoly előadásokat és beszélgetéseket emberi és természeti értékeinkről, és azok megőrzéséről. Botzheim István, Padisák Mihály (a legendás Miska bácsi, akinek levelesládáját sokan ismerhetjük) és Kovács Zsolt előadásait nagy figyelemmel hallgatták a gyerekek.

Nem tudhatjuk, hogy a hallottakból, látottakból mennyit hasznosítottak a maguk számára az erdélyi gyerekek, egy azonban egészen biztos, Vörösváron olyan szeretetben részesültek – s ebben igen nagy szerepük volt az őket vendégül látó családoknak –, hogy élmé-

**Az erdélyi gyerekek Padisák Mihály előadását hallgatják a Közösségi Házban**

Fotó: Rásonyi Győzőné

nyekkel, jó érzésekkel gazdagon térhettek haza Erdélybe, és úgy hisszük, hogy máskor is örömmel jönnek el majd hozzánk.

Mert összeköt minket egymással a közös történelmi haza, a közös sors, a Kárpát-medence csodálatos és megőrzendő természeti értékei, gyönyörű anyanyelvünk, és leginkább összeköt legféltenivalóbb, legragyogóbb, határoktól, népektől és nyelvektől független értékünk: a szeretet. Az egyhetes együttlét legfontosabb üzenete ez volt. És ezt egészen biztosan mindenki megértette.

*Fogarasy Attila*

# Második félidő egy fejlődő kistérségben

## Interjú dr. Frajna Imre országgyűlési képviselővel

Dr. Frajna Imre, a 10-es számú választókerület országgyűlési képviselője 1998. májusában, közvetlenül megválasztása után adott először interjút újságunk számára. Akkor a képviselő úr roppant előzékenyen személyesen kereste fel szerkesztőségünket, hogy kérdéseimre válaszoljon, és hogy ismerkedjen választókerületével. Több mint két év elmúltával, túl a választási ciklus felén most viszonzom ezt a látogatást irodájában, az Országos Egészségbiztosítási Pénztár Váci úti irodaépületében, ahová napi munkája köti. 1999. óta ugyanis fontos kormányzati megbízatást teljesítve a Pénzügyminisztérium politikai államtitkáraként a társadalombiztosítási alapok felügyeletét látja el.

*– Államtitkár úr, engedje meg, hogy önző érdekből továbbra is képviselő úrnak szólítsam, olvasóimat ugyanis képviselői tevékenysége közvetlenebbül érinti, mint a tb-t felügyelő tevékenysége, s talán jobban is érdekli. Mi a szerepe voltaképpen egy politikai államtitkárnak?*

– Kétféle politikai államtitkár van, az egyik a miniszter általános helyettesének tekinthető, a másikat speciális feladattal bízzák meg, én ez utóbbiak közé tartozom. A feladatom, hogy a társadalombiztosítás két alapjának, a nyugdíjbiztosítási és az egészségbiztosítási alapnak a működését felügyeljem és irányítsam.

*– Két évvel ezelőtt Ön azt nyilatkozta, hogy „...meg kell szüntetni a pazarlást, és a Társadalombiztosítási Önkormányzatból egy, az APEH-hez hasonlóan jól működő igazgatási szervezetet kell létrehozni." Hol tartunk most ebben a folyamatban, s milyen lépésekre van még szükség a jövőben?*

– Nem véletlenül emlegettem annak idején az APEH-et, a társadalombiztosítási járulék behajtása ugyanis azóta átkerült az APEH-hez. Igen jelentős az a feladat, amit átvettek, de úgy tapasztalom, hogy boldogulnak vele. Azok a balkáni állapotok, amelyek minden évben a folyószámla-egyeztetést kísérték, máris megszűntek. Ami a jövőt illeti: abba az irányba kell továbbmennünk, hogy az egészségbiztosítót, mint hivatalt, próbáljuk sokkal inkább az üzleti élet egyik szereplőjévé tenni: azaz sokkal inkább vásárló legyen, mint hatóság. Ennek az elvnek az eredményét a legutóbbi gyógyszerár-tárgyaláson már tapasztalhattuk, amikor a valódi versenyhelyzet következtében egyes gyógyszereknél igen jelentős árcsökkentést sikerült elérni. A gyártók 288 készítmény árát csökkentették, átlagosan 14 %-kal, de előfordultak 50% körüli ármérséklések is. Tehát ebből a szempontból a biztosítónak mintegy versenyt fokozó szerepe van, amikor vásárlóként jelenik meg a piacon. Minden egyéb korábbi

állami kísérlet arra, hogy ezeket a költségeket leszorítsuk, meg sem közelítette a mostani eredményeket. A gyógyszerpiac egy 200 milliárd forint feletti piac, ahol néhány cég igen magas haszonkulccsal dolgozik. Eddig az volt a jellemző, hogy ezen a piacon korlátlanul lehetett az állam terhére növekedni. Ennek a folyamatnak most vége szakadt. Ez egy egész különleges év lesz, ugyanis gyakorlatilag nem költünk több pénzt gyógyszertámogatásra, mint tavaly, és ezt úgy tesszük, hogy a betegek sem költenek több pénzt gyógyszerekre.

*– A kormányzati munka mellett mennyi idő jut a választókerület ügyeire?*

– Minden bizonnyal juthatna több is, de azt kell mondanom, hogy eddig egyetlen megkeresést sem utasítottam el a választókerületemből.

*– Milyen ügyekben keresik meg önt az állampolgárok?*

– Nehéz körülírni, hogy miben segíthet egy lakosnak az országgyűlési képviselő. Hiszen a képviselő az nem hatóság, nem tud eljárni a hatóságok helyett. Mégis előfordul, hogy az állampolgár azért fordul hozzám, mert elakad az ügye a közigazgatás útvesztőiben, és azt gondolja, tudok segíteni... Nagyon változó, hogy ez mikor sikerül, mikor nem. Ha csak kallódik az irata valahol, akkor könnyű segíteni, de néha olyan ügyekben is segítséget kérnek tőlem, amelyben semmiféle hatásköröm nincs, például bírósági ügyekben... Időnként az is előfordul, hogy a polgárok a helyi önkormányzatra tett panaszokkal, mint valamiféle feljebbviteli fórumot keresnek meg engem.

*– Milyen a munkakapcsolata a térség önkormányzataival?*

– Az önkormányzatok leginkább a súlyos közlekedési gondok miatt keresik velem a kapcsolatot. Ez a megválasztásom óta folyamatosan göngyölített téma, halad előre, csak nagyon lassan, rengeteg probléma vár még megoldásra.

*– Tud-e szolgálni új hírekkel a 10-es úttal kapcsolatban?*

– Legutóbb azt a tájékoztatást kaptam a miniszter úrtól, hogy 2001-ben végre megkezdődhet az építkezés. A 10-es út korszerűsítése nemcsak a pénzhiány miatt húzódik lassan egy évtizede, hanem számtalan egyéb probléma miatt is. Hogy értelme legyen egyáltalán megépíteni ezt a szakaszt, egyezségre kell jutni például a fővárossal is, hogy ott is rendezzék az útviszonyokat. Aztán igen hosszú ideig hátráltatta a tervezést az M0-s kérdése, amit az egyik tervváltozat szerint Üröm és Pilisborosjenő között vezettek volna el az ott lakók igen nagy ellenállásába ütközve. Most azonban a Mária Valéria híd újjáépítése kapcsán arra az álláspontra jutott a közlekedési tárca, hogy függetlenül az M0-s eme szakaszának jövőjétől, a 10-es utat, mint Pest megye két neuralgikus útja közül az egyiket, el kell kezdeni építeni. A pénz be van tervezve a következő évi költségvetésbe, s bár nem várt akadályok bármikor közbejöhetnek, úgy érzem, az eddigi legfőbb akadály, az M0-s problémaköre már nem fog zavaró tényezőként hatni. Nagyon remélem, hogy az ígéreteknek megfelelően 2002-ig el is készül a 10-es út Óbudától Vörösvárig tartó 2x2 sávos szakasza.

*– Az M0-s körgyűrű nyomvonalával kapcsolatosan, tudomásom szerint, ismét előtérbe kerültek azok az elképzelések, hogy azt Piliscsaba-Tinnye magasságában vezetnék...*

– Az északi szakaszt véleményem szerint is Vörösvár és Piliscsaba között kellene megépíteni, de egyelőre – leginkább pénzhiány miatt – ez a beruházás a távolabbi jövőbe tolódott. Ez felveti azt a problémát, hogy meg kellene oldani a 10-es út és az 1-es út összekötését, mert jelenleg is az érintett települések útjait amolyan illegális gyűrűként használják a nehézgépjárművek, s ez a forgalom jelentős károkat okoz.

*– Van-e még olyan általános probléma a térségben a közlekedési helyzeten kívül, amellyel gyakran megkeresik önt?*

– A térség rohamos fejlődését mutatja, hogy a települések kültelki földjeinek belterületbe vonása komoly problémaként jelentkezik, ugyanis sokkal többen szeretnének kiköltözni e területre, mint amekkora növekedést a települések elbírnának. Akinek pedig valamilyen ingatlanja van már, az természetesen szeretné azt a legjobb infrastrukturális szolgáltatásokkal ellátatni, az önkormányzatok forrásai pedig csak mérsékelt ütemű növekedést tesznek lehetővé. Ez a probléma gyakorlatilag a választókerület szinte minden településére jellemző.

*– A vörösvári önkormányzaton belül egyes képviselők erősen ellenzik a település bővítését, mások viszont azt mondják, nem emelhetünk falakat a város köré, nem állíthatjuk meg a fejlődést...*

– A települések egy részében valóban van egy bezárkózó hajlam, amit egyfelől meg lehet érteni, hiszen egy nagyra duzzadt település könnyen elveszti azt az arculatát, amit az ott lakók kialakítottak. Másrészt ez a folyamat valóban nehezen állítható le, de azt gondolom, hogy meg lehet találni valamilyen optimális sebességet egy település tervszerű növekedésére.

*– Elégedett-e a térség fejlődésével az elmúlt két évben?*

– Ez a térség eleve nem indult egy rossz fejlettségi színvonalról. Az elmúlt két évben a térség településeinek több mint 2 milliárd forint pótlólagos állami forráshoz sikerült hozzájutniuk. Ebből a pénzből, csatornák, utak, iskolák épültek. A választókerület nagyobbik része folyamatosan fejlődik, és ez elégedettségre adhat okot.

*Fogarasy Attila*

**DR. FRAJNA IMRE**

– 1964-ben született Budapesten.

– 1988-ban a kerekasztal-tárgyalásokon az egészségügyi tárgyalócsoport vezetője.

– Az 1990-es országgyűlési választásokon a Fidesz országos listáján került a parlamentbe.

– 1991-ben szerzett orvosi diplomát a Semmelweis Orvostudományi Egyetemen.

– 1994–96-ig az R-Klinika, majd a Next Computer Kft. igazgatóhelyettese.

– 1998-tól a Fidesz-MPP országgyűlési képviselője Pest megye 10-es számú választókerületében, az országgyűlés egészségügyi és szociális bizottságának elnöke, a tb-reformbizottság elnöke.

– 1999 júniusától a PM társadalombiztosítási alapokat felügyelő államtitkára.

# Hírek röviden

### Autóbuszforduló

A Képviselő-testület határozatának értelmében aszfaltburkolatot kap a Dugonics utca Nyár utca és Ősz utca közötti szakasza. Az utcarész szilárd burkolattal való ellátása azért kiemelten fontos, mert így a Ligetig közlekedő Volán buszok biztonságosan vissza tudnak fordulni – az említett utcák érintésével a Szabadság útra. (Lásd. rajzunkon.)

### Bocskai utca: zöld utat kapott

Végre megkezdődhet az útépítés a Bocskai utcában. A lakossági kezdeményezésre, részben az ott lakók pénzéből és társadalmi munkájával építendő Ősz utca – Tél utca közötti szakasz kivitelezéséhez az önkormányzat újabb pénzösszeggel járult hozzá, annak érdekében, hogy az út szegélykővel is el legyen látva. Az út a remények szerint még ebben az évben elkészül.

### Fuccs a parknak

Mégsem épül millenniumi emlékpark a vasúti sorompó előtti üres, rendezetlen területen. A képviselő-testület korábban 1,5 millió forintot hagyott jóvá a park megépítésére, de azóta kiderült, hogy a MÁV a területet már kiadta tartós bérletbe.

### Lakásprivatizáció

Finiséhez érkezett a lakásprivatizáció Vörösváron. Az önkormányzati lakások nagyobbik része – összesen 99 lakás – már elkelt, további 15 lakás elidegenítése pedig várható vagy már folyamatban van. 35 bérlő egyelőre nem kíván élni vételi jogával. A további 32 lakást az önkormányzat – köztük a szolgálati lakásokat – egy korábbi döntésével kivonta a privatizálandó lakások köréből.

### Új főkapitány Pest megyében

Októbertől dr. Ignácz István dandártábornok irányítja a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság munkáját. Az új főkapitány korábban a BAZ Megyei Rendőr-főkapitányság majd az ORFK bűnügyi igazgatója volt. 1998-tól a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Rendőr-főkapitányságot vezette.

### Előléptették a parancsnokot

Koczka Gábor rendőr századost, őrsparancsnokot őrnaggyá léptették elő. A vörösvári rendőrőrs vezetője rövid időn belül másodszor lépett magasabb rendfokozatba

*F. A.*

# FELHÍVÁS

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a Magyar Államvasutak Rt. Személyszállítási Szakigazgatósága megkezdte felkészülését a 2001/2002. évi menetrendi időszakra, amely 2001. június 10-től 2002. december 14-ig tart.

A MÁV Rt. a tapasztalatok, piackutatási eredmények összegzése alapján elkészíti rövid és középtávú személyszállítási koncepcióját. A jövőben nagyobb figyelmet kívánnak fordítani az utazóközönség kiszolgálására. Azt szeretnék, hogy az elpártolt utasok viszzatérjenek a MÁV-hoz, illetve a meglévő utasok többször vegyék igénybe szolgáltatásaikat. Ennek érdekében az eddiginél jobb menetrenddel szeretnének az utasok rendelkezésére állni. Fontosnak tartják továbbá, hogy az állomáson elhelyezésre kerüljön például a település térképe, illetve turisztikai és egyéb információkat tartalmazó táblák. Ahhoz, hogy munkájuk eredményes legyen, és kitűzött céljaikat megvalósíthassák, felmérik a lakosság igényeit is.

Az önkormányzat ellátási felelősségére alapozva ***kérjük Önöket, hogy a menetrenddel kapcsolatos kifogásaikat, javaslataikat*** az alábbi címre küldjék:

**Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatala Szervezési Iroda**
Címünk: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1.
Telefonszámunk: 06-20-332-254 vagy 06-26-330-277

A beérkezett kérelmeket továbbítjuk, azokat az új menetrend elkészítésénél figyelembe veszi a Magyar Államvasutak Rt. Személyszállítási Szakigazgatósága. Felhívjuk figyelmüket, hogy a menetrendi módosításokat azonban csak féléves határidővel tudják teljesíteni.

Bízunk abban, hogy az elkövetkezendő időben az Ökormányzat, a MÁV Rt. és a lakosság közötti kapcsolat mindhárom fél legnagyobb megelégedésére tovább bővül!

*Botzheim István* polgármester

Pótelőirányzatok, pótmunkák, útépítések

# Tájékoztató a Képviselő-testület üléseiről

## Augusztus 28.

### Első féléves gazdálkodásunk

A Képviselő-testület elfogadta az Önkormányzat első féléves gazdálkodásáról szóló beszámolót. A dokumentum szerint az önkormányzat 2000. első félévében a halmozódások kiszűrésével **614 902 000 forint** kiadást és **654 848 000 forint** bevételt teljesített.

### Pótelőirányzat a szakmunkásképzőnek

A Képviselő-testület a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola részére 7,5 millió forint dologi kiadási pótelőirányzatot biztosított.

(A képviselők a MÁSZI-nak az eredeti költségvetésben önkormányzati saját finanszírozást – annak tudatában, hogy Pest Megye Önkormányzata átveszi fenntartásába az intézményt – csak 2000. június 30-ig szavaztak meg.)

### Takarítócég a Vásár téri iskolában

A Képviselő-testület hozzájárult ahhoz, hogy a Német Nemzetiségi Általános Iskola az intézmény takarítására és az étkeztetéssel kapcsolatos feladatok elvégzésére egy erre szakosodott kft-vel kössön szerződést.

### Polgármesteri illetmény

A Képviselő-testület Botzheim István főállású polgármester illetményét 2000. augusztus 1-jétől 248 000 Ft/hó összegben határozta meg.

(A 2000. évi XLIV. törvény módosította a polgármesteri tisztség ellátásnak egyes kérdéseiről és az önkormányzati képviselők tiszteletdíjáról szóló 1994. évi LXIV. törvényt. A jogszabály többek között tartalmazza a polgármester, alpolgármesterek, képviselők illetményére vonatkozó meghatározásokat, amiket 2000. augusztus 1-jétől alkalmazni kell.

A törvény értelmében a Képviselő-testület a polgármester illetményét a település éves költségvetési rendeletében megállapított illetményalap és a település lakosságszámához viszonyított szorzószám szorzataként, összegszerűen állapítja meg.

Ennek alapján a polgármester illetményét Pilisvörösváron 248 000 Ft és 310 000 Ft között kellett megállapítania a Képviselő-testületnek.)

### Alpolgármesteri illetmény

A Képviselő-testület a társadalmi megbízású alpolgármesterek tiszteletdíját 2000. augusztus 1-jétől 93 970 Ft/hó összegben határozta meg.

### Képviselők tiszteletdíja

A Képviselő-testület a képviselők havi tiszteletdíját rendeletben szabályozta. A rendelet értelmében az önkormányzati képviselő havi tiszteletdíja (alapdíj) 42 160 forint. Az önkormányzati bizottság elnökének tiszteletdíja (több bizottsági tagság esetén is) az alapdíjon felül 27 180 forint. Két vagy több bizottsági tagság esetén (elnök és tanácsnok kivételével) a képviselők tiszteletdíja 54 560 forint. A bizottságok nem képviselő (külsős) tagjait bizottsági ülésenként 7440 forint illeti meg.

(A képviselők havi tiszteletdíja – alapdíj – a törvény szerint nem haladhatja meg a polgármester részére megállapított illetmény 25 %-át.)

### Temetőüzemeltetés

A Képviselő-testület elfogadta a temető üzemeltetésére vonatkozó Kegyeleti közszolgálati szerződést.

## Szeptember 4.

### Megbízott igazgató a szakmunkásképző iskolában

A Képviselő-testület tudomásul vette a Hargita Péternek, a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola igazgatójának lemondását, és az intézmény SZMSZ-ében meghatározott helyettesítési rend figyelembe vételével Balázs László, általános igazgatóhelyettest bízta meg 2000. szeptember 1-jétől 2001. június 30-ig az intézményvezetői feladatokkal.

A Képviselő-testület még ez évben dönt fog hozni intézményvezetői pályázat kiírásáról.

### Elvont jutalomkeret

A Képviselő-testület visszavonta és általános tartalékba helyezte a Polgármesteri Hivatal jutalomkeretét.

(A 2000. évi költségvetési rendeletben szereplő 5 025 000 Ft jutalomkeret visszavonását a képviselők azért kezdeményezték, mert visszatetszést keltett bennük az a gyakorlat, hogy a Hivatalban egyes esetekben nagy összegű megbízási díjakat osztottak szét – kvázi jutalomként a dolgozóknak. A Hivatal illetékesei cáfolták a vádakat. Dr. Ungár László jegyző kijelentette, hogy minden megbízási díj mögött teljesítmény van, s azt nem jutalomként kapták a dolgozók.)

### Pótmunkák fedezete

A városban az elmúlt hónapok során elvégzett műszaki munkálatok során nem egy esetben – pótlólagos munkák szükségessége miatt – túllépték a Képviselő-testület által jóváhagyott keretet. A Képviselő-testület a pótmunkák fedezésére 5 615 000 forintot biztosított.

(Pótmunkákat – pl. rácsos áteresz készítése, folyókaépítés, táblák kihelyezése – végeztek többek között az Alkotmány, a Budai Nagy Antal, a Bányakápolna utcában, valamint az Eperjes és Petőfi közben.)

### Útépítések, vízelvezetés

A Képviselő-testület további műszaki jellegű feladatokra a következő összegeket hagyta jóvá:

– a Nyár utca kátyúzására: 508 750 Ft;

– a Görgey utca felszíni vízelvezetésére: 870 000 Ft;

– a Dugonics utca részbeni aszfaltozására – autóbuszforduló kialakítására: 4 638 500 Ft;

– a Tövis utca és a Diófa utca közötti köz aszfaltozására: 70 000 Ft;

– a Bocskai utca építésére: 1 550 000 Ft.

### Pótelőirányzat a gimnáziumnak

A Képviselő-testület 1 980 000 Ft összeget biztosított 2000. évi költségvetésében a Német Nemzetiségi Gimnázium és Külkereskedelmi Szakközépiskola számára működési kiadásokra. További 1 millió forintot biztosított az intézménynek a tornatermi folyosó vizesblokkjának felújítására.

### Balatonfenyvesi tábor

A Képviselő-testület felhatalmazta Botzheim István polgármestert, hogy a balatonfenyvesi ingatlan értékesítésével kapcsolatban peren kívüli egyezség megkötéséről tárgyaljon a Kincstári Vagyoni Igazgatósággal a következő feltételekkel: Pilisvörösvár önkormányzata visszavonja a perfeljegyzést a tulajdoni lapról, visszavonja a peres eljárást, hozzájárul az ingatlan elárverezéséhez az előzetes értékbecslés mellett; az ingatlan elárverezéséből befolyt összeg 50 %-a az önkormányzatot illeti meg.

### Új utcanevek

A Képviselő-testület a Báthory utca és a Béke utca közötti területen kialakított új utcákat Postakert (3725/11. hrsz.), Madarász Viktor (3725/18. hrsz.) és Szinnyei-Merse Pál (3725/24. hrsz) utcának nevezte el.

### Kötelező eszközjegyzék

A Képviselő-testület elfogadta az óvodáink és iskoláink kötelező felszerelési jegyzékében foglaltak végrehajtására készített ütemterveket, és felkérte az intézményvezetőket, nyújtsanak be pályázatokat a végrehajtás érdekében a Közoktatási Közalapítvány pályázati kiírásai alapján.

### Posztumusz emlékérem

A Képviselő-testület a város lakosságáért végzett önzetlen, áldozatos, eredményes és maradandó tevékenységéért „Pilisvörösvárért" emlékérmet adományozott idősebb Stifter Ferencnek.

### Rendeletmódosítás

A Képviselő-testület – a törvényi változásoknak megfelelően – módosította a felnőtt szociális ellátásokról szóló 1999. évi rendeletét. A munkanélküli jövedelempótló támogatás kikerült a rendeletből, helyébe a rendszeres szociális segély lépett az aktív korú nem foglalkoztatottak részére.

Összeállította: *Fogarasy Attila*

# A paragrafusok közé szorult tábor

## Balatonfenyvesi nyarak és remények

Szentiváni tanárkodásom idején majd minden nyáron egy hetet Balatonfenyvesen töltöttem, a vörösvári önkormányzat ifjúsági táborában. A meleg nyári napokon ez volt a legalkalmasabb hely a táborozásra a gyerekek számára. A tábornak ugyanis saját partszakasza van, s lakóinak csak néhány métert kell megtenniük az emeletes, maszszív kőházból vagy a faházakból, hogy a hűsítő vízben megmártózhassanak. Esős időben az étteremben foglaltuk el magunkat különböző vetélkedőkkel, játékokkal. Mindenki jól érezte magát, talán csak az volt a gond, hogy sportolásra a nem túl nagy alapterületű táborban bizony kevés hely akadt…

Az elmúlt évtizedekben vörösvári és környékbeli gyerekek ezrei üdültek itt, s biztosan olvasóink közül is sokaknak akad egy-egy szép élménye hajdani fenyvesi napokról a vörösvári ifjúsági táborban...

Azazhogy mit is beszélek... A fenyvesi tábor soha nem volt és valószínűleg már nem is lesz vörösvári tulajdonban…

Talán sokaknak meglepő ez a kijelentés. De ez az igazság. A fenyvesi tábort 1963-ban a Budai Járási KISZ Bizottság vásárolta meg magánszemélyektől. 1979-ig a vízparti üdülőben csak faházak voltak, ekkor a vörösvári tanács azonban – névre szóló építési engedéllyel – emeletes kőépületet építtetett közel 4 millió forintos beruházással a faházak helyébe. Az épületeket a tanács, majd a rendszerváltozás után az önkormányzat üzemeltette, s üdültette a vörösvári és az ország más településeiről ide érkező gyerekeket, egészen úgy mintha ő lett volna a tábor fenntartója.

A rendszerváltozás a táborra is jelentős hatással volt. Az 1990. évi LXXIII. törvény elrendelte a volt rendszerhez kötődő társadalmi szervezetek – így a KISZ – vagyonelszámolását. A KISZ, majd jogutódja, a DEMISZ azonban a fenyvesi tábort nem szerepeltette az Állami Számvevőszéknek benyújtott elszámolásban. Az 1993. évi IV. törvény 5. §-a alapján a vagyonelszámolást követően ismertté vált vagyontárgyak – ilyen volt a fenyvesi tábor is – állami tulajdonba, a Kincstári Vagyonkezelő Szervezet kezelésébe kerültek. E jogszabály alapján a földhivatal bejegyezte a magyar állam tulajdonjogát, és kezelőként a KVSZ került feltüntetésre.

1998-ban az önkormányzat új pert indított az 1991. évi XXIII. törvényre hivatkozva, amely az állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról rendelkezik. E szerint az állami tulajdonban lévő épületet az abban működő intézményt fenntartó önkormányzat tulajdonába kell adni. E kereset szépséghibája az ellenérdekelt fél szerint az, hogy 1991-ben a tábor nem volt állami tulajdonban.

1999-ben aztán a KVSZ utódja, a Kincstári Vagyoni Igazgatóság ellenpert kezdeményezett az önkormányzat ellen, kérve ke-

**Szentiváni gyerekek a fenyvesi táborban a '90-es évek elején. A háttérben a vörösvári tanács által 1979-ben épített emeletes kőépület**

A vörösvári önkormányzat természetesen nem nyugodott bele ebbe, hiszen évtizedeken keresztül rengeteg pénzt költött a tábor kiépítésére és fenntartására. Ezért 1994-ben pert indítottunk tulajdonjogunk elismertetéséért. A kereset jogcíme „ráépítés" volt. Ez azt jelenti, hogy az önkormányzat, illetve jogelődje az épület megépítésével megszerezte a föld tulajdonjogát is. A bíróság azonban elutasította a keresetet, többek között azért, mert az önkormányzat nem tudta bizonyítani, hogy az építkezést saját forrásból finanszírozta. Az is probléma, hogy annak idején a KISZ és a Tanács nem kötött írásbeli megállapodást az épületekről és az ingatlan hasznosításáról.

resetének elutasítását és annak megállapítását, hogy az ingatlant jogcím nélkül használja. (1998-tól – a korábbi évek gyakorlatától eltérően – a KVI már nem kötött bérleti szerződést az önkormányzattal az ingatlan használatára vonatkozóan, mivel azt pályáztatás útján értékesíteni kívánta.) Viszontkeresetében a KVI arra is kéri a bíróságot, hogy kötelezze a felperest, azaz az önkormányzatot az ingatlan kiürítésére, valamint 1 225 000,- Ft/negyedév használati díj megfizetésére.

Városunk vezetői mindent megtettek azért, hogy Vörösvár érdekei ne csorbuljanak az ügyben, de a dolgok jelenlegi állása szerint jószerével már csak peren kívüli egyezségben bízhatunk. A Képviselő-testület legutóbbi határozatában felhatalmazta a polgármestert a „peren kívüli egyezség lefolytatására". Ennek lényege, hogy az önkormányzat visszavonja a peres eljárást, és hozzájárul az ingatlan elidegenítéséhez. Az épületekért cserébe az eladásból befolyt összegnek a felére tart igényt az önkormányzat.

A jövő kérdése, hogy belemegy-e ebbe az Állami Vagyoni Igazgatóság. Egy biztos, akármennyi pénzt is sikerül kialkudnunk, azt mindenképpen a vörösvári gyermekek üdültetésére kellene felhasználnunk. Akár éppen a Balaton mellett, egy vízparti táborban, akár másutt az országban.

Hadd nosztalgiázhassanak majd felnőtt korukban ugyanúgy ők is, mint mi, a balatonfenyvesi ifjúsági tábor egykori lakói…

*Fogarasy Attila*

# Szerkesztőségi hírek

### Ötéves a Vörösvári Újság

Öt évvel ezelőtt, 1995 októberében jelent meg a Vörösvári Újság első száma. Az elmúlt fél évtized alatt – több-kevesebb sikerrel – igyekeztünk tájékoztatni olvasóinkat a faluban, majd a városban történtekről, az önkormányzat tevékenységéről, az intézmények és az egyesületek életéről, kultúráról, sportról, egészségügyről, környezetvédelemről, közbiztonságról.

Az amatőr jellegű közéleti havilap az évek során profi vonásokkal gazdagodott, s szerkesztőtársaimmal együtt azon munkálkodunk, hogy olvasóink igényeit minél magasabb szinten elégítsük ki.

Az elmúlt öt év alatt újságunk ellen egyetlen sajtópert sem kezdeményeztek, s ez a mai rágalmazós-feljelentgetős-pereskedős világban nem kis érdem. „A hír szent, a vélemény szabad!" – valljuk mi is újságíró kollégáinkkal együtt, s még hozzátesszük: „Az ember mindenek felett!" Senkit sem fogunk sárba tiporni egy-egy botlása, tévedése miatt, bárhogy is szeretnék azt a demokrácia köntösében tetszelgő rosszakarói.

Főleg most, hogy a választások közeledtével érezhetően megnőtt a politikai nyomás az újság szerkesztőségére, s tán minden eddiginél nehezebb lesz megőriznünk pártatlanságunkat, higgadtságunkat.

Megköszönve olvasóink bizalmát, sok szeretettel köszöntjük kedves mindnyájukat ezen szerény jubileum alkalmából!

### Őszi lapforduló

Olvasóink kéréseit is figyelembe véve a Vörösvári Újság ezentúl mindig a hónap első hetében jelenik meg.

(A következő – novemberi – számunk értelemszerűen november első hetében kerül az üzletekbe.)

*Fogarasy Attila*
felelős szerkesztő

# A közösség példaképei

## Díszpolgárok, emlékérmesek 1993-2000

Pilisvörösvár Képviselő-testülete 1993. március 4-én hozott határozatot a díszpolgári cím és a Pilisvörösvárért emlékérem alapításáról és adományozásáról. A rendeletalkotással az önkormányzatnak az volt a célja, hogy a település lakosságáért példamutatóan munkálkodó személyek tevékenységét elismerje, életüket a közösség elé példaképül állítsa, s nevüket az utókor számára megörökítse. A rendelet szerint e két kitüntetés azoknak adományozható, akik a lakosság szolgálatában, a település fejlesztésében, az oktatás-nevelés, közművelődés, kultúra és egészségügy terén kiemelkedően eredményes, önzetlen, áldozatos és maradandó munkát végeztek.

Az elmúlt hét év során összesen kilenc díszpolgári címet adományozott a község majd később a város Képviselő-testülete. Emlékéremmel tüntettek ki 12 magánszemélyt és két egyesületet.

A díszpolgári címek legtöbbjét posztumusz (a köztiszteletben álló személy elhunyta után) adományozta a Képviselő-testület tisztelegve ezzel az elhunyt életműve, szellemi és erkölcsi nagysága, a közösség érdekében végzett munkája előtt.

A legmagasabb közösségi elismerést jelentő díszpolgári címet nem adományozza minden évben a Képviselő-testület. Pilisvörösvár emlékéremmel viszont eddig minden évben – rendszerint – több példamutatóan tevékenykedő vörösvári polgárt is kitüntettek.

**Botzheim István polgármester átadja a Pilisvörösvár emlékérmet az 1998-as év kitüntetettjeinek: Mező Barnának, dr. Hidas Györgynek és Denk Ferencnek**

A díszpolgári címmel és a Pilisvörösvárért emlékéremmel kitüntetettek közül a legtöbben pedagógusok (szám szerint nyolcan), ami a presztízséből sokat veszített szakma még mindig lelkes művelőinek komoly biztatást jelent, és reményt arra, hogy a közösség hálája lelkiismeretes munkájukért nem fog elmaradni. Természetes dolog, hogy a legmagasabb fokú tisztelet és hála övezi az egyház embereit is: plébánosokat, prelátust, kántort (négy kitüntetett személy) és az orvosokat (két kitüntetés).

A sportolók közül eddig a focisták részesültek elismerésben: 1994-ben a PSC focistái az NB III-ba való bejutásért, az idén Stifter Ferenc (posztumusz) edzői tevékenységéért.

(Kicsit méltatlannak tartom viszont, hogy 1999-ben nem kaptak érmet kézilabdásaink az NB I B-be való bejutásért.)

A két elismerő kitüntetés adományozását bármely vörösvári polgár, szervezet, egyesület vagy intézmény kezdeményezheti. A javaslatokat írásban kell eljuttatni – legkésőbb július 31-ig – a város polgármesteréhez. A javaslatok figyelembevételével a címek és az érmek adományozásáról a Képviselő-testület dönt. A kitüntetéseket az október 23-i ünnepség keretében adják át az ünnepelteknek.

* * *

A díszpolgári cím adományozása nem új szokás Vörösváron. Első díszpolgárunk Hóman Bálint volt, aki 1938-ban a polgári iskola létrehozásában játszott kiemelkedő szerepéért kapta a hálás vörösváriaktól e kitüntetést. Hogy őutána kapott-e valaki díszpolgári címet, arról nincsenek adataink.

* * *

– Jáki Lajos bácsi igazán megérdemelné, hogy megkapja a díszpolgári címet – mondja nekem a múltkorjában egy nyugdíjas vörösvári –, nagyon sokat tett Vörösvár ifjúságáért!

– De hiszen ő már régen megkapta a címet – válaszolom meghökkenve, és rögtön elhatározom, hogy díszpolgáraink és emlékérmeseink nevét ismét közzé teszszük az újságban.

Az alábbi lista összeállításakor arra is gondoltam, hogy egy önálló kiadványt vagy egy városházabeli tablót is megérdemelnének példaképeink. Hadd legyenek rájuk unokáink is büszkék.

*Fogarasy Attila*

## Díszpolgáraink

*Berencsváry Gyuláné*, tanárnő (1993) – posztumusz
*Fogarasy-Fetter Mihály*, tanár, könyvtáros (1993)
*Hidas György*, tanár (1993) – posztumusz
*Jáki Lajos*, tanár (1993) – posztumusz
*Marlok István*, plébános (1993) – elhunyt
*Labbant Lajos*, plébános (1994) – elhunyt
*Dr. Bernd Rieder*, gröbenzelli polgármester (1996)
*Csonka József*, tanár, iskolaigazgató (1996) – posztumusz
*Vass Márton*, kántor (1999) – posztumusz

## Pilisvörösvárért emlékérem

***Pilisvörösvári Sport Club*** (1994)
***Albel Attiláné*** tanítónő (1995)
***Manhertz Mátyásné*** óvodavezető (1995)
***Zemplényi Józsefné*** óvodavezető (1995)
***Fetter Ottóné***, az OTP volt vezetője (1996)
***Gromon Andrásné***, a Hagyományőrző Egyesület elnöke (1997)
***Dr. Váradi Monika Mária*** szociológus (1997)
***Dr. Franz Walper*** prelátus (1997)
***Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület*** (1997)
***Denk Ferenc***, a tűzoltó-egyesület tiszteletbeli elnöke (1998)
***Dr. Hidas István*** családorvos (1998)
***Mező Barna***, a Terranova Kft. volt vezérigazgatója (1998)
***Dr. Kemény Cecília*** gyermekorvos (1999)
***Idősebb Stifter Ferenc*** labdarúgóedző (2000)

# Ünnepnapok után a Közösségi Házban

## Interjú Haás Éva igazgató asszonnyal

A jól végzett munka örömével indították a szeptemberi programokat a pilisvörösvári Közösségi Házban. A Vörösvári Napok fő szervezője Haás Éva, az intézmény vezetője nemrég köszönőlevelet kapott Botzheim István polgármester úrtól a rendezvény sikeres lebonyolításáért. Mivel a közvéleményt komolyan foglalkoztatja a Közösségi Ház jövője, erről beszélgettünk az igazgatónővel.

*– Úgy tűnik, hogy a Vörösvári Napok programjai szép számmal vonzzák az érdeklődőket, év közben pedig nincs olyan nagy érdeklődés a Ház programjai iránt. Mi ennek az oka?*

– A Vörösvári Napok rendezvényeire külön támogatást kapunk, ezért azok jó része ingyenes. Igyekszünk úgy válogatni, hogy minden korosztály részére kínáljunk valamit. A reklámra is tudunk áldozni. Mindenkinek eljuttatjuk a programfüzetünket. Műsoraink több helyszínen zajlanak, főleg a sörsátorban, vagy a szabadban, ide azok is eljönnek, akik egyébként nem látogatják a Közösségi Házat. A civil szervezetek és a vállalkozók részvételét is meg kell említenünk, mert az ő támogatásukkal még színesebbek és színvonalasabbak ezek a programok.

A hétköznapokban sok problémával kell megküzdenünk. Miközben az emberek egyre kevesebbet tudnak áldozni szórakozásra, művelődésre, nekünk minden alkalmat meg kell ragadni, hogy pénzhez jussunk, mert a ház fenntartása elviszi az éves bevételünket. Sokan nem nézik jó szemmel, hogy a földszinten rendszeresen árusítás folyik, de amíg van rá igény, a nyelvtanfolyamok, szakmai továbbképzések, alkotó művészeti tevékenységek mellett, amelyekre szintén bérbe adjuk a helyiségeinket, kénytelenek vagyunk ezt a lehetőséget is megragadni. Plakátra, szórólapra nem is gondolhatok, marad a kábeltévé és az újság.

*– Sokan azt mondják, hogy ez az épület ezen a helyen nem is alkalmas arra, amire hivatott. Osztja ezt a véleményt?*

– Az épület valóban nagyon leromlott állapotban van, a felújítása sokba kerülne, ezért nem is kezdtek már bele az utóbbi években. A helyiségek felszereltsége hiányos, a mosdók tönkrementek, az ablakokat nem lehet szétnyitni, megtisztítani. Át kellene gondolni a termek elrendezését funkciójuk szerint. A forgalom miatt nagy a zaj, nem nyithatjuk ki az ablakokat.

*– Legalább tervezés szintjén foglalkozik a fenntartó önkormányzat a Közösségi Ház problémájának megoldásával?*

– A helyzettel ők is tisztában vannak, csupán az a kérdés, mikor és miből tudnak erre pénzt elkülöníteni. Sokféle ötlet, terv fogalmazódott már meg. Egyetértenék azzal, ha egy nagyobb területen felépített szabadidőközpontban, egy helyen adódna lehetőség sportolásra, művelődésre, szórakozásra, szabadtéri programokra. Egy jól felszerelt, több funkciós épület több lehetőséget nyújt a bevételek növelésére, arányosan kevesebb lenne a fenntartói költség, mintha több épületet üzemeltetnének, tervezhetnénk önköltséges programokat, szolgáltatásokat, jutna pénz a reklámra.

*– Mit terveznek még ebben az évben?*

– Programjainkat a 2000. évre megjelentetett Millenniumi Kalendáriumban tettük közzé. Néhány ezek közül: a hagyományos szüreti bál szeptember végén, a milleniumi zászló átadása, október 23-án a Nevesincs Színház előadása, melyben nem az ismert történelmi személyiségeket, hanem a forradalom viharába került gyerekek sorsát elevenítik meg. A gyermekeknek bábelőadást, a nagyobbaknak a János vitéz színpadi változatát ajánljuk, és lesz fotókiállítás is. Indulnak a tanfolyamaink: angol, német kezdő és haladó csoportban, számítógép-kezelői tanfolyam, a szakképesítést adó kereskedő-boltvezetői és a vendéglátó- üzemvezetői tanfolyam. Ezekre és a kerámia szakkörre, a kondi tornára (felnőtteknek), az akrobatikus rock and roll tánctanfolyamra, a csuhéfonásra is várjuk még az érdeklődők jelentkezését.

*Temesvári Anna*

## Meine Großeltern erzählten ...

Meine Großeltern haben sehr viel von der Vergangenheit erzählt.

Mein Opa war ein Schwabe und seine Kusinen auch. Die Kusinen haben in Pilisborosjenő gelebt. Aber sie hat man nach dem Weltkrieg vertrieben und heute leben sie in Deutschland. Nicht nur aus Pilisborosjenő wurden die Deutschen vertrieben, sondern auch aus Üröm, aus Schaumar, aus Csobánka usw.

Meine Großeltern haben den zweiten Weltkrieg als Kinder erlebt.

Als der Krieg ausbrach, war mein Opa 14 Jahre alt. Daran, was im Krieg passierte, kann er sich nicht mehr erinnern. Er weiß nur, daß es nach dem Krieg kein Brot gab. Die Menschen haben das Brot nur gegen Brotscheine bekommen.

Meine Oma war während des Krieges 12 Jahre alt. Sie hatte Angst, weil ihr Vater im Krieg war. Er war in der Sowjetunion. Ihre Mutter blieb mit ihren drei Kindern allein. Da sie sehr arm waren, tauschte sie die entwachsenen Kleider ihrer Kinder gegen Nahrungsmittel. Sie haben damals viel Mais gegessen.

Meine Oma war froh, als ihr Vater aus der Sowjetunion zurückkam und nicht zurückgehen mußte. Meine Oma hat versucht, den Krieg schnell zu vergessen.

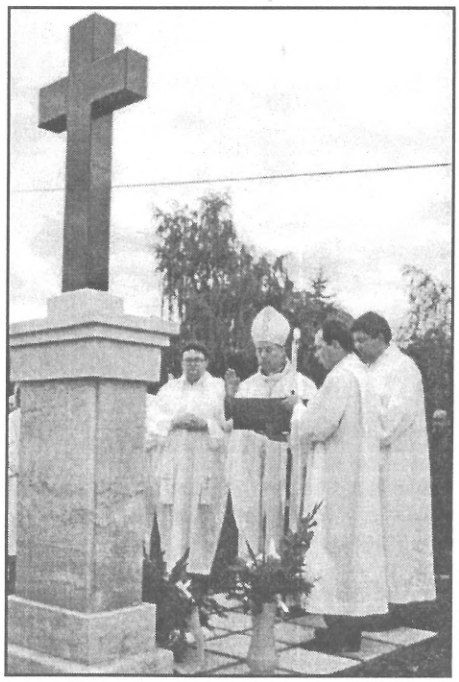
Nach dem Krieg gab es Feste, große Bälle. Die Menschen gingen zum Ball und erst am Morgen gingen sie nach Hause. An einem Sonntag wurden 4-5 Feste gleichzeitig veranstaltet.

Meine Oma war auch auf dem sg. Regrutenfest. Sie hatte ein schönes, hellblaues Kleid. Dort hat sie meinen Opa kennengelernt und einige Jahre später haben sie bereits Hochzeit gefeiert.

Heute sind sie glücklich, daß ihre Kinder und Enkelkinder den Weltkrieg nicht erleben mußten.

Bewerbungsarbeit von *Réka Ceglédi*

# Hírek, események



## Meghívó

Hívunk minden érdeklődőt a

**gyerekek szüreti báljára**

Időpont: október 21. (szombat), du. 3 óra
Hely: Közösségi Ház
Belépő: gyerekeknek ingyenes, felnőtteknek 200 Ft

***Gyere el, és érezd jól magad!***

Zene, büfé, játék, tombola

## Keresztszentelés

Szeptember 17-én dr. Beer Miklós Budapest-Esztergom egyházmegye segédpüspöke felszentelte a ligeti Szent Család templom udvarán álló keresztet, amelyet Peller Károly és családja állíttatott.

(Képünkön: a felszentelés pillanatai – Sax Ibolya felvétele.)

## Nemzetiségi fesztivál

Szeptember 2-án szombaton a csobánkai német kisebbségi önkormányzat nemzetiségi fesztivált rendezett Csobánkán. A fesztiválon felléptek a környék német nemzetiségi kórusai, így a Pilisvörösvári Vegyes Kórus, a Pilisszentiváni Asszonykórus, a Solymári Asszonykórus és a Pilisborosjenői Vegyes Kórus.

A kétórás műsor után a kórustagoknak lehetőségük volt néhány finom falat és egy pohár bor mellett közös tapasztalatcserére.

## Gröbenzelli vendégek

A gröbenzelli egyházközség Colping csoportja szeptember 22-25-ig Pilisvörösváron tartózkodik. Látogatást tesznek Budapesten, Esztergomban és a Dunakanyarban. 24-én a német szentmisét a gröbenzelli plébános úr tartja.

A csoport célja, hogy a pilisvörösvári egyházközség tagjaival szorosabb kapcsolatot építsen ki, ezért is törekedtek a szervezők arra, hogy a vendégeket családoknál helyezzék el.

*S. I.*

# Születésnapi ajándék

## Új szociális lakások a Csobánkai utcában

**Szeptember 8-án átadták a Csobánkai utca 3-ban épült szociális lakásokat. A privatizációból befolyó összegekből idén megépült négy lakás lehetővé teszi – a polgármester által kezdeményezett koncepciónak megfelelően –, hogy cserék révén a legmélttatlanabb körülmények között élő vörösvári családok is jobb minőségű önkormányzati bérlakásokba költözhessenek.**

A negyvenöt négyzetméter alapterületű új szociális lakásokban előszoba, fürdőszoba, hálószoba és nappali szoba található. A konyhát a tervezők a nappali egy elkülönülő részében alakították ki, ahol az étkező asztal is elhelyezhető. A fürdőszoba – inkább zuhanyozófülke – picike, de a célnak megfelelő. A garzon-jellegű lakások világosak, barátságosak, és kényelmes otthont nyújtanak egyedülállók vagy gyermektelen házaspárok számára, szükség esetén azonban még egy gyermekes családoknak is ideiglenes lakóhelyül szolgálhatnak.

A „szükség esetén", illetve az „ideiglenes" kifejezések esetünkben nyomatékosak, ugyanis a város szociális lakásépítési programjának keretében épülő új lakásokat nem örök érvénnyel kívánják az oda beköltözők rendelkezésére bocsátani.

– A szociális lakás nem hitbizomány – hangsúlyozza Botzheim István polgármester –, akkor kapja meg valaki, ha éppen rá van szorulva. Néhány év múlva, ha már megvetette a lábát, és saját maga is rendezni tudja lakásproblémáit, át kell hogy engedje másoknak. A lakáscserék révén mindenki egy fokozattal jobb lakásba költözhet, korántsem értünk azonban a munkánk végére, rövid időn belül még legalább 10 lakást kell felépítenünk a meglévő igények kielégítésére.

A lakáscserék után megüresedett négy lakást (Kápolna u. 1., Szent Erzsébet u. 10., Sztahanov tér 2-3.) az önkormányzat kivonja a szociális lakások köréből, mert ezekben nem lehet – az emberi méltóság csorbítása nélkül – normális életfeltételeket teremteni a lakók számára.

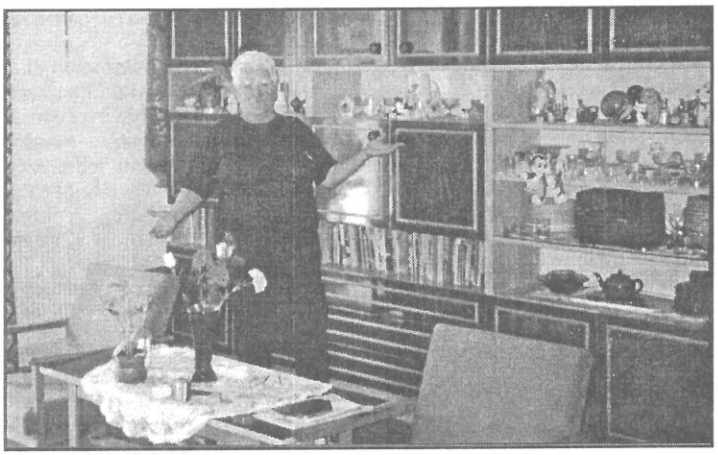
A tervek szerint a még megépítendő lakások közül kettő a Csobánkai u. 3-ban épül majd fel, az utcafronton álló régi épület helyén – a most átadott négylakásos tömb folytatásaként. A régi épület olyan rossz állapotban van ugyanis, hogy felújítása, szigetelése – ezzel egyébként korábban próbálkoztak már, sikertelenül – reménytelen vállalkozás lenne.

– A pokolból a mennybe jöttem – mondja keserű-boldogan Simon Margit, az egyik új lakó –, pedig csak öt méterre van a küszöböm a régitől.

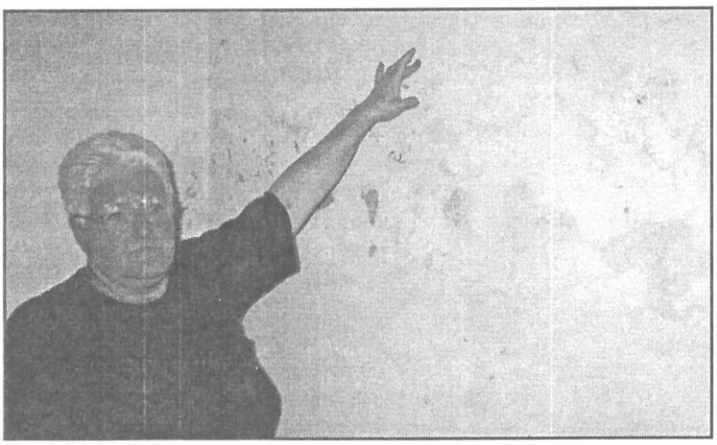
A rokkantnyugdíjas hölgy ugyanis az utcafronton álló házból költözhetett át férjével együtt a megépült lakások egyikébe.

– Rágondolni is szörnyű, de több mint negyven évig éltem abban a rossz lakásban. Nagyon örülök új otthonomnak. Az 55. születésnapomra ennél szebb ajándékot nem kaphattam volna az önkormányzattól.

Simon Margit elmeséli, hogy 1959-ben, beköltözésükkor is már rossz állapotban volt a lakás, és az eltelt évtizedek alatt – minden erőfeszítésük ellenére – tovább romlott az állapota. A szigetelés nélküli épületben hiába festettek majd minden évben, hiába vakolták újra – legutoljára tavaly – a falakat, a vakolás-festés után néhány héttel már újra megjelentek a penészfoltok, kiütött a salétrom a falakon, s a bútorokból és a ruhákból kiszellőztethetetlen súlyos dohszag ránehezedett a lakók mellkasára.



**– A pokolból a mennybe költöztem – mondja boldogan új csobánkai utcai lakásában Simon Margit, a lakóközösség képviselője**



**– Tavaly vakoltuk újra, de már megint ilyen magasan kiütött rajta a salétrom – mutatja Simon Margit, aki 41 évig lakott a régi épület nedves, penészes falai között**

A nedvesség embermagasságon túlira kúszott fel a lakásban, megérinteni a falakat nem lehetett, mert azonnal lehullott a vakolat, a szikrázó konnektorok közül is már csak egyetlenegyet mertek használni…

Simon Margitot az élet nem kényeztette el, nem halmozta el cifra ajándékokkal. Sok gyermekes szegény családban született, egész életét végigdolgozta – még a harmadik infarktus után is –, sohasem volt azonban férjével közösen annyi pénzük, hogy új lakásba költözzenek.

– Duplán is boldog vagyok – mondja, amint körbevezet az új lakásban –, egyrészt a gyönyörű új otthonunk miatt, másrészt, hogy nem kellett itt hagynom a megszokott kedves arcokat, szomszédaimat. Mert mi úgy élünk itt, mint egy nagy család, összetartunk, megosztjuk egymással örömeinket, bánatainkat. Én még nem vesztem össze egyetlen szomszédommal sem az elmúlt negyven év alatt. Mindig szót értettem az emberekkel, és keményen meg tudtam fogni a munka végét.

Ennek bizonysága, hogy Simon Margitot a lakások átadása után összehívott lakógyűlésen közös képviselőnek választották meg az ott lakók. Szüksége is lesz rátermettségére, emberismeretére, mivel az eddigi hat helyett most tíz család fog együtt élni az udvar beépítésével meglehetősen szűkké vált területen.

Mindez persze csak a régi épület lebontásáig lesz így, ami után ismételten hat család élettere lesz ez a hely. Addig alkalmazkodni kell azonban a megváltozott körülményekhez. A régi épületben lakóknak fokozott türelemre van szükségük, hogy – látva a kontrasztot – továbbra is el tudják viselni emberhez már-már méltatlan helyzetüket.

A közös együttélést szolgálja a lakók által elfogadott házirend is, amely rögzíti például, hogy egyik lakásba se fogadhat be senki újabb lakókat, s ez nemcsak az odaköltöző roma családra vonatkozik, hanem természetesen mindenkire.

Ennek ellenére voltak, akik nem fogadták el a felkínált lakáscserét, mivel ragaszkodtak korábbi, megszokott környezetükhöz, s inkább maradtak régi, gyengébb minőségű lakásukban.

2001-ben a tervek szerint folytatódik a szociális lakásépítés Vörösváron: Minden okunk megvan bízni abban, hogy a lakáskoncepció elképzelései rövid időn belül valóra válnak, s az új évezredben egyetlenegy városunkbéli polgárnak sem kell lepusztult, vizes, egészségtelen lakásban, emberhez méltatlan körülmények között élnie.

*Fogarasy Attila*

# Szeptemberi nektárcsepegtető

## avagy Noé apánk szőlővesszejének dicsérete

### Látogatóban Altbäcker István szőlősgazdánál

A lemenő nap sugarai fáradtan simogatják végig még egyszer, búcsúzóul az érett szőlőszemeket, a horizont most paletta, az ég festővászon.

Állunk a szőlőskert szélén a város határában, és nézzük a naplementét.

– Ezt kéne lefényképezned – mondják a többiek, de már nincs több kocka a gépemben, furcsa hangot hallat az exponáláskor, és elkezdi visszacsévélni a filmet...

Délután jöttünk ki ide, a szőlőbe Altbäcker Istvánnal, az egyik helyi szőlősgazdával, aki az idei vörösvári borversenyen a legjobb saját termésű vörösborért járó díjat nyerte. Hat és fél hektár a szőlőskert nagysága, ahol most járunk, a szőlősorok jócskán benyúlnak solymári területre is, velünk szemben, a szemközti dombon a lakótelep házai magasodnak.

120 évvel ezelőtt a filoxéra, ez a kis, gonosz – Made in USA – gyökértetű tönkre tette a helyi szőlő- és borkultúrát. Direkt termő, az Amerikából behurcolt kórokozóknak ellenálló, de nemesnek nem mondható szőlőfajtákat termesztettek azután Vörösváron: Nohát, Otellót, Izabellát és Elvirát. Ezekből igazán kiváló borokat nem lehetett készíteni. A vörösvári határban azonban most Saszla, Kocsis Irma, Kékfrankos, Ezerfürtű és Zweigelt terem. A napérlelte, duzzadó szőlőszemekből az idén is zamatos, gyöngyöző borok érlelődnek majd a pincék mélyén...

– 1982-ben húszan környékbeliek összeálltunk, és kibéreltük a téesztől ezt a földet – pergeti vissza István a múló időt. – Felszántottuk és beültettük 15 sor szőlővel. Azután kisorsoltuk, hogy kinek hol legyen a része. Öt év múlva fordult termőre a szőlő, nagyon gazdag és kiváló termést takaríthattunk be akkor. 1993-ban pedig élve elővásárlási jogunkkal megvettük a területet a téesztől. Azóta a magunk urai vagyunk. Egy átlagos parcella itt 3000 m². Mi ketten a fiammal egy 6000 m²-es részt művelünk. Nekünk is, akár a többieknek, nyolc sor Saszlánk és négy sor Kocsis Irmánk van, a többi szőlőfajtából pedig egy-egy sornyi.

– Másutt is termesztenek Vörösváron nemes szőlőket, nem csak itt – teszi hozzá. – A Schäffer Lőrincnek is jó bora van. Ismered őt?

– Már hogyne ismerném – vágom rá, és kezdeném felmagasztalni a Lőrinc borát – amiből kortyintottam, hál' istennek több ízben is –, de nem tartom ezt most illendőnek...

– Milyen lesz a szüret? – kérdezem inkább.

– Az idén a meleg nyár miatt sokkal korábban szüretelünk, mint máskor. Én már két héttel ezelőtt megkezdtem a szüretet. Minden héten más fajtát szedek le. Úgy számolom, 19-20 mustfokos lesz a termés. Más években általában csak 18 fokos szokott lenni...

Körbejárjuk a nektárt csepegtető birtokot, megnézzük az egyes szőlőfajtákat, bele-belekóstolunk az érett fürtökbe. Aztán beülünk István békebeli, szanaszét kívánkozó Trabantjába, és elindulunk a zötyögős földúton Solymár irányába, hogy megnézzük a többi gazda szőlőjét is.

István sorolja a gazdák neveit, miközben elporzunk egy-egy parcella mellett. A Trabant majd szétesik, de ha szét is esne, nem lenne baj, István eredeti szakmája ugyanis autószerelő. Később aztán kijárt még egynéhány iskolát, és gépésztechnikusként vonult nyugdíjba.

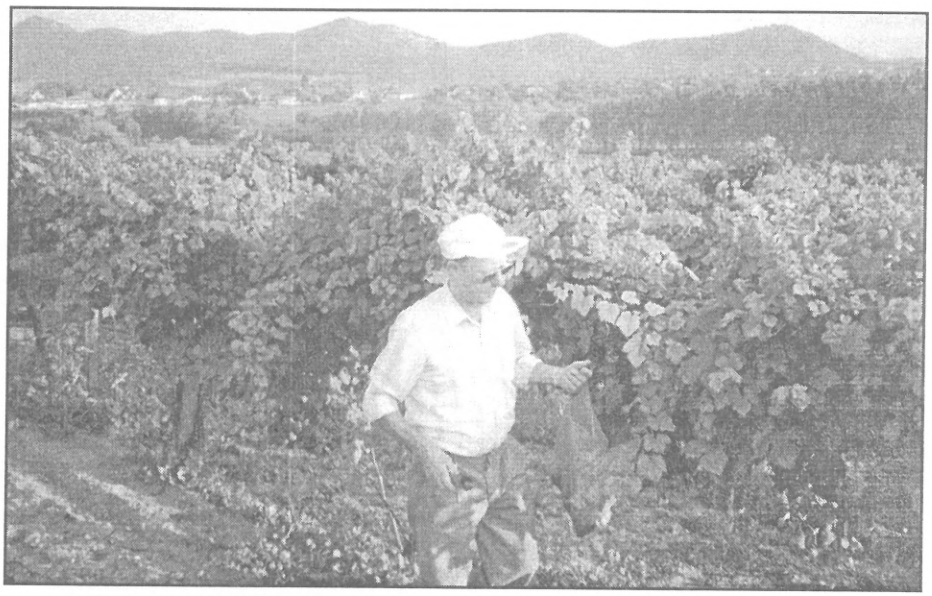
– Itt-ott ritkásak a sorok... – jegyzem meg.

– Tavaly a csapadékos időjárás miatt nagy kárt okozott a peronoszpóra. A termés 60 %-át elvitte. Aki nem permetezett nyolcszor-kilencszer, annak a tőkéi is tönkrementek. Ez a doktoré – mutat egy üres parcellára –, ő ki is vágatta az egészet, újra fogja telepíteni.

A szőlőskert legszélén, már jócskán solymári területen Lázár Imrével találkozunk, aki a termésére vigyáz.

poharamat. István azonban összehúzott szemöldökkel, szigorúan vizsgálgatja, s elmondja, mit kellett volna tennie Györgynek, hogy tökéletes legyen a nedű. A megpirongatott gazda figyelmesen hallgatja a tanácsokat, s megfogadja, legközelebb jobban ügyel rá.

Később is tapasztalom, hogy István szavára mindenki odafigyel, ha borról van szó, mindenki tiszteli szaktudásáért. Még gyerekként édesapjától kezdte ellesni a szőlőtermesztés és a borkészítés furfangjait, majd később rengeteget olvasott hozzá, s ma már ő szokott előadásokat tartani a Kertbarát Kör összejövetelein barátainak. István egy új technikát is kipróbált és alkalmaz mostanában, amivel Franciaországban egészen kiváló eredményeket értek már el: a zárt technológiájú borkészítést. Ennek az a lényege, hogy a lefejtésnél a bor nem érintkezik a levegővel, és ettől sokkal zamatosabb marad.



**Az idén korán kezdődött a szüret Altbäcker István szőlőskertjében. A déli fekvésű lejtőn 19-20 mustfokosra érlelte a hosszan tartó nyári meleg a szőlőszemeket**

– Reggel óta itt vagyok, délben hazamentem ebédelni, aztán újra estig itt... Ha nem akarom, hogy a suhancok kárt tegyenek a szőlőben, muszáj vigyáznom rá. Nem is azzal okoznak bajt, hogy megdézsmálnak egy-két fürtöt, hanem hogy mindegyikbe belekóstolnak, aztán eldobják a nagy részét...

– Ezért kell megtanítani őket a kulturált szőlőlopás szabályaira – mondja huncut mosollyal a szája szélén István. – Én, amikor elkaptam a kölyköket, megmondtam nekik, hogy először kóstolják meg a tőkén a szőlőt, s csak azután tépjék le, így sokkal kevesebb kárt tesznek...

Lázár Imre most egy szakfolyóiratot vesz elő az autójából, és Istvánnal ráncos homlokú beszédbe elegyednek az új előírásokról, jövedéki törvényről, a rengeteg, bosszantó papírmunkáról... István felolvas egy passzust egy erről szóló cikkből, s próbálják értelmezni, ami benne áll.

– Majd csak lesz valahogy – legyint végül –, kitanuljuk előbb-utóbb ezt is...

Visszafelé zötykölődünk Vörösvár felé, s megállunk Nagy György készülőfélben lévő présházánál. A pince maga már készen van, a házat jövőre fogja fölé építeni.

A terméskővel kirakott új pincében megkóstoljuk a gazda borát, aki szabadkozik, hogy kissé savanyú, valamit elrontott a fejtésénél. Nekem ízlik, s látván ezt, örömmel újra tölti a

Közben újabb vendégek jönnek, a házigazda barátai, és jókedv tölti be a pincét.

– No, gazda – kérdi az egyik –, volt-e télen muslica a pincédben?

György elérti a célzást, s bort tölt az újonnan érkezőknek. Ismeri ugyanis a beugratást: – Mert ha volt, akkor borodnak is kell lennie, s mi nem hagyjuk azt kóstolatlan...

Később kimegyünk a pince elé, s tán a bor adta lendület miatt is, dühödten politizálunk, szidjuk azt, ami szidnivaló, és elküldjük a jó fenébe a magyarok ellenségeit. Aztán csak hallgatjuk a csendet, és bámuljuk a naplementét...

A nap végén Altbäcker István házának pincéjében még „magunkhoz veszünk" néhány pohárral az idei díjnyertes vörösborból, s megízleljük az első termésből készült kéthetes fehérbort is. Aztán István előveszi a szájharmonikáját, és jókedvű muzsikával köszönti Noé apánkat, aki a nóta szerint a szőlővesszőt is betevé a nagy árvíz idején a bárkájába...

Még ellennék itt sokáig borral és muzsikával, de szemembe ötlik a pince falára kitett írás: „A borivók tízparancsolata", s annak is 9. parancsa:

„Szeresd, de légy erősebb a bornál..."

*Fogarasy Attila*

# Tanévkezdés után

**Szeptemberi körkép oktatási intézményeinkről**

## Templom Téri Általános Iskola

A tavalyihoz képest tíz százalékkal megnövekedett létszámú első évolyamon 126 tanuló két informatikai, egy művészeti és egy testnevelés orientáltságú osztályban kezdte meg a tanulmányait. A nemzetiségi nyelv oktatása heti öt órában történik. Az osztályok átlaglétszáma 32 fő.

Két új pedagógust vettek fel az iskolába: Witzenleiterné Nagy Katalint és Rész Mónikát a napközis csoportok élére. Mirkné Sebők Ágnes lett az alsós igazgatóhelyettes, Somfainé Süveges Borbála elsős osztályfőnökként kezdi a tanévet.

Nyáron rákötötték az iskolát a csatornahálózatra, megjavították a leszakadt ereszcsatornát, bádogtetőt, és felújítottak három mosdót. A nagy létszámú első osztályok miatt a természettudományi előadót át kellett alakítani tanteremmé.

A tanulási vagy nevelési gondokkal küszködő tanulók problémái – nevelési tanácsadó híján – nehezen megoldhatók, egyetlen segítség adódik: a Napos Oldal Szociális Központ Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatáé, akiknek ezúton is köszönetet mond az iskola igazgatója, Breierné Kalmár Éva.

Az iskolai szakkörök idén is működnek, céljuk a tehetséggondozás, a sportolási lehetőség biztosítása, a készségfejlesztés. Matematikából, magyarból és német nyelvből felzárkóztató foglalkozásokat biztosítanak a felső tagozatosoknak.

A tanév elején érkeztek meg a Rigó utcában vizsgát tett, itt végzett tanulók eredményei: ketten középfokú és négyen alapfokú német nyelvvizsgával büszkélkedhetnek.

## Német Nemzetiségi Általános Iskola

– Iskolánk számára nagy kihívást jelent a Comenius 2000 közoktatási minőségfejlesztési program I-es intézményi modelljének megvalósítása – mondja Fogarasy Attiláné igazgató. – Az erre benyújtott pályázatunk sikeres volt, a pénz megvan hozzá, most már rajtunk múlik, hogy mindennapi pedagógiai munkánk mellett ezt a feladatot is elvégezzük. Az év feladatai közé tartozik még – más oktatási intézményekhez hasonlóan – a helyi tanterv kidolgozása a nemrégiben megjelent kerettantervek alapján, és ezzel együtt teljes pedagógiai programunk átdolgozása. Új oldalát jelenti az iskolánkban folyó szakmai munkának, hogy tavasszal tanfolyamot indítunk általános iskolai némettanárok módszertani továbbképzésére. A 30 órás kurzust nemrégiben akkreditálta az Oktatási Minisztérium. Szintén a németoktatással kapcsolatos hír, hogy elfogadták a Lazri Judit kollégánk által írt német nyelvi tankönyvcsomagot, így az felkerült a tankönyvek jegyzékére. Büszke vagyok arra is, hogy öt tanulónk tett a nyáron középfokú nyelvvizsgát.

Ami a nyári felújításokat, karbantartásokat illeti, nem is nagyon kell az igazgató asszonyt kérdezni, hiszen oly szembeötlők a változások. Elkészültek a támfal megerősítésével, már csak a növényzet telepítése van hátra, új burkolatot kapott a földszinti folyosó, teljesen felújították három tantermet, két vizesblokkot, a tornatermi öltözőket, valamint több tanteremben kicserélték az elavult világítótesteket. A felújítások során – mint rendesen, most is – rengeteg segítséget kaptak a helyi vállalkozóktól és a gyerekek szüleitől.

**Vörösvári zeneiskolások a nyári piricsei hagyományőrző táborban**

Az esztétikus környezet, a tantermek, folyosók, illemhelyek tisztaságát szeptembertől egy takarító cég garantálja, amelynek munkájával igen elégedett az iskolavezetés.

Végül a létszámadatokról és az ebből adódó problémákról: jelenleg 18 tanulócsoportban 492 tanulója van az intézménynek. Van olyan osztály, amelyben 34-en vannak. Az épület nem ekkora létszámra lett tervezve, így nagy a zsúfoltság. Nincs igazgatói iroda, könyvtár, rendes méretű informatikaterem, a tantermek egy része csak kiscsoportos foglalkozásra alkalmas. Elengedhetetlenné vált az épület bővítése, amelynek érdekében minden követ megmozgat majd az elkövetkezendő évek során az iskola vezetése.

## Német Nemzetiségi Gimnázium és Külkereskedelmi Szakközépiskola

– Az idei tanévben egyik legfontosabb feladatunk a kerettanterv elkészítése – mondja *dr. Guth Zoltán,* az iskola májusban megválasztott új igazgatója. – Ezt teljes egészében nekünk kell kidolgozni, mivel az egyetlen nemzetiségi szakközépiskola vagyunk az országban. Ezzel párhuzamosan pedagógiai tervünket is át kell gondolni, s ha már ezt megtesszük, érdemes azzal is foglalkoznunk, merre keressük a jövő útjait. Szeretném, ha a szakmai képzés palettáját bővíteni tudnánk, és a külkereskedelmi ügyintéző szakma mellett más szakmákat is oktathatnánk egy ún. „Wirtschaftsgymnasium" keretében. A szakképzés új rendjének megfelelően jövőre beindul 13. évfolyamunk is, amelyen – a sikeres érettségi után – szakmai képzésben részesülnek külkereskedelmi ügyintéző szakos diákjaink. Jövőre éppen ezért el kell készülnünk a tanirodával is, amelyet az új épületszárny tetőterében alakítunk ki. A taniroda – elképzeléseink szerint – vállalkozásszerűen működne.

Az intézménynek szeptemberi adatok szerint 468 nappali és 145 levelező tagozatos diákja van. Tavaly háromszoros túljelentkezés volt a négyosztályos gimnáziumba, ezért jövőre felvételit szerveznek, amelyen egy általános intelligenciatesztet töltetnek ki az ide jelentkező nyolcadikosokkal, és felmérik német nyelvtudásukat. (Ez azért is fontos, mivel az intézményben a tantárgyak jó részét német nyelven tanulják a diákok, így például a történelmet, a földrajzot, a külkereskedelmi ismereteket vagy az üzleti gazdaságtant.)

A hatosztályos gimnáziumba jelentkezőket a hozott érdemjegyek, illetve szóbeli meghallgatásuk alapján veszik fel a hetedik évfolyamra. A hatosztályos gimnázium első két évének metodikája lehetőséget biztosít a német nyelvet korábban alacsonyabb óraszámban tanulók felzárkóztatására is.

Az iskola ebben a tanévben is gyakorlóhelye a Pázmány Péter Katolikus Egyetem hallgatóinak.

Az épületben működik a Gábor Dénes Főiskola kihelyezett konzultációs központja, amely az idén már a második tanévet kezdte meg.

Az intézményben a nyár folyamán teljesen felújítottak két tantermet, a tornatermi folyosó öltözőinek és vizesblokkjának korszerűsítése jelenleg is tart.

## Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola

– A bizonytalanság másfél éve után, most végre nyugodt tanévet kezdhetett az iskola – mondja Balázs László megbízott igazgató. – Az önkormányzat visszavette az intézményt a megyétől, és 7,5 millió forintot pótköltségvetési támogatással biztosította a működését az év végéig. A tanári kar a bizonytalan, rossz

hangulatú időszakban is kitartott, és senki sem hagyta itt az iskolát. A továbbtanulók érdeklődése sem csökkent, három osztálynyian jelentkeztek az idén hozzánk, ugyanakkor csak két osztály indítására volt engedélyünk. A felvétel során a vörösvári gyerekek előnyt élveztek, közülük egyet sem utasítottunk el helyhiány miatt.

Az igazgató – aki korábban általános helyetteseként dolgozott az iskolában – az önkormányzattal való szoros és eredményes együttműködés szándékát hangsúlyozva hosszasan sorolja, hogy milyen takarékossági intézkedéseket vezetett be szeptembertől. Megszüntette a rendkívül veszteségesen működő kollégiumot, ahol a 13 bentlakóra 6 felnőtt dolgozó jutott. A diákokat a korábbinál jobb körülményeket biztosítva a piliscsabai mezőgazdasági szakközépiskola kollégiumában helyezték el –, az így felszabaduló helyiségeket tantermekké alakították át. Folyamatos az áttérés a drága villanyfűtésről a cirkórendszerű, olcsó gázfűtésre. (Csak a villamos energia lekötése – ebben nincs benne a fogyasztás! – 70 ezer forintot emésztett fel havonta.)

További megtakarítást lehetne elérni, ha az intézmény az ún. szervizcsoport gyakorlati oktatását is elláthatná (kőművesek, épületburkolók, szobafestők), amelyet most egy oktatási kft. végez. A felújítási munkákra kevesebb pénzt kellene költeniük, arról nem is beszélve, hogy a tanulók a város többi intézményének kisebb karbantartási munkáit is elvégezhetnék.

Az iskolának jelenleg 277 tanulója van, ebből 50-en a szakmunkások szakközépiskolájának intenzív nappali tagozatos képzésében vesznek részt.

Az iskolában az idén 4 szakmát tanítanak (asztalos, épületburkoló, kőműves, élelmiszer és vegyiáru-kereskedő). Balázs László szerint az alapító okiratban ki kellene bővíteni az oktatható szakmák számát, hogy az iskola rugalmasabban követhesse a felmerülő igényeket. Az évenként indítható szakmákat viszont 4-5 szakmára kell korlátozni, természetesen a fenntartóval történt egyeztetést követően.

## Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskola

Hoós Sándor igazgató szerint mindenkit megzavart a korai tanévkezdés, néhány szülő a nyári szabadságról épphogy visszaérkezve az utolsó percben íratta csak be gyermekét az iskolába. Az intézménynek az idén a 14 tanszakon valamivel kevesebb mint 300 növendéke van. Sajnálatos, hogy csekély az érdeklődés a mélyréz hangszerek – például a tuba, harsona – iránt, pedig ezek a nemzetiségi zenében is fontos szerepet játszanak. Szintetizátor- és szaxofonoktatásra ugyanakkor sokan jelentkeznének, a képviselő-testület azonban nem adott engedélyt az alapító okirat módosítására, így ezeken a tanszakokon nem oktathatnak.

– Nem engedélyezték a három éve működő mazsorettcsoport felvételét sem az alapító okiratba – ráncolja homlokát az igazgató úr –, azt azonban elvárják tőlünk, hogy a városi rendezvényeken mindig ott legyünk.

Az igazgató úr felpanaszolja továbbá, hogy igen nagy gondot jelent az intézményben a tanteremhiány, illetve az, hogy a gimnáziummal közösen használt termeket csak délután két óra után tudják igénybe venni, így az oktatás a késő esti órákba nyúlik.

A 2000-2001-es tanévben öt új zenetanár kezdte meg a munkát az iskolában, a szakoserlátottság 100 százalékos.

Pénzhiány miatt a zeneiskolai épületrészben öt éve nem volt festés. A nyár folyamán csak a legszükségesebb felújítási munkákat tudták elvégezni, így kicserélték a képzőművészeti szaktanterem elkorhadt padlózatát, és járdát építettek az udvarban különálló épülethez. A tandíjbevételt teljes egészében hangszerek felújítására fordították.

Az idén tovább folytatódik a bérletes hangversenysorozat, az elmúlt évek hagyományaihoz híven alapítványi hangversenyt is rendeznek.

– Örvendetes – mondja Hoós Sándor igazgató úr –, hogy személyi jövedelemadójuk 1 %-át az elmúlt évben minden eddiginél többen ajánlották fel nekünk. Összesen 90 651 forint bevételünk volt ebből. Köszönjük támogatóink segítségét!

*Temesvári Anna és Fogarasy Attila*

# Óvodai körkép

A pilisvörösvári óvodákban változatlan csoportszámok mellett növekvő gyermeklétszám a jellemző. De így sem képesek az óvodák kielégíteni az igényeket, évek óta egyre több állandó vörösvári lakos kap szülőként elutasító választ óvodai kérelmére. Emiatt nő a feszültség a Hivatal és a vezető óvónők között, mivel minden egyes kérelem egyedi elbírálást igényelne, adminisztratív úton elintézni nem lehet. A vezető óvónők véleménye, hogy a „külterületi, üdülőterületi lakos" fogalom nem állja meg a helyét, aki állandó vörösvári lakos, annak állampolgári joga szabadon választani óvodát, iskolát. Óvodai férőhelyeket pedig csak bővítéssel vagy új óvoda építésével lehet teremteni.

Bár mindenütt szükség lett volna rá, csak a Templom Téri Óvodában történt felújítás. A Gradus Óvodában a szülői munkaközösség pénzéből, a szülők segítségével alakítják át az udvart, szerelik fel az új fajátékokat, rönkasztalt, mászókát, padokat.

Az óvodák logopédusa heti 19 órában tart egyéni fejlesztő foglalkozásokat, mivel ez közel 20 óvodai csoportra elosztva igen kevés, az óvodák a megyénél pályáznak státuszra és eszközökre.

Most szervezik a gyermekek szabadidős programjait: testjavító tornát, zeneóvodát, a Gradus Egyesület német táncházat indít.

Az óvodák nevelési programjainak bevezetése óta folyik azok értékelése, kiigazítása, továbbfejlesztése, különösen fontos ez, mivel hamarosan bevezetésre kerül a minőségbiztosítási program az óvodákban is.

*Temesvári Anna*

## Informatikai tanfolyamok pedagógusoknak

A pilisborosjenői Pedagógus-továbbképzési Módszertani és Információs Központ pedagógusok figyelmébe ajánlja a következő képzéseit:

### OKJ oktatásinformatikus-képzés

Az OKJ oktatásinformatikus-képzés felsőfokú képesítést nyújtó tanfolyam pedagógus diplomával rendelkező nem szakos tanároknak, amely biztosítja, hogy tanóráik segédanyagait digitális formában is el tudják készíteni.

A képzés formája: távoktatás

- Összóraszám / kontakt óra: 350 / 128 óra
- Tandíj (jegyzetekkel és vizsgadíjjal): 70 000 + 10 500 Ft
- Megszerezhető végzettség: OKJ oktatásinformatikus felsőfokú oklevél
- A vizsga részei: OKJ írásbeli elméleti, szakdolgozat és védés, szóbeli elméleti
- Jelentkezési határidő: folyamatosan, tanfolyami beosztás a jelentkezéseknek megfelelően.

### ECDL – Európai Számítógép-használói Jogosítvány

Az Európai Számítógép-használói Jogosítvány (ECDL) képzése nem elsősorban az informatikai, hanem inkább a felhasználói ismereteket hivatott elsajátíttatni. A képzést az Európai Unió támogatja.

Képzési forma: normál tanfolyam

- Kontakt óra: 120
- Segédanyag: jegyzet minden tantárgyhoz
- Tandíj (jegyzetekkel): 66 760 Ft + 10 500 Ft vizsga és regisztrációs díj.
- Megszerezhető végzettség: nemzetközi ECDL oklevél
- A vizsga részei: elméleti és 6 tárgyból gyakorlati vizsga
- Jelentkezési határidő: folyamatosan, a tanfolyami beosztás a jelentkezéseknek megfelelően.

### Multimédia oktatóanyag, segédanyag készítése

Minimum alapfokú informatikai ismeretekkel rendelkező pedagógusoknak szóló, kifejezetten multimédia központú akkreditált képzés.

- A képzés formája: távoktatás
- Összóraszám / kontakt óra: 350 / 128 óra
- Tandíj (jegyzettel és CD melléklettel): 70 000 + 10 500 Ft
- Megszerezhető végzettség: oklevéllel záródó akkreditált képzés.
- A vizsga részei: vizsgamunka és dokumentáció készítése

Jelentkezési határidő: folyamatosan, tanfolyami beosztás a jelentkezéseknek megfelelően.

### Továbbképzés az iskolák új statisztikai programjainak használatához

Akkreditált program 30 órában az általános és középiskolák iskolatitkárai és pedagógusai részére, akiknek feladata lesz az iskolai programok használata, és nincsenek számítástechnikai ismereteik.

A tanfolyam elvégzése után a résztvevők tudják használni egy WYSWYG szövegszerkesztőt, képesek lesznek táblázatokat létrehozni és egyszerű számításokat elvégezni, kezelni a KIRSTAT programot és használni a TANKÖNYV CD-t.

- Képzés ideje: hétfőtől-péntekig (5 nap)
- Időtartalma: 8.30 - 12.45

Jelentkezési határidő: folyamatosan, a tanfolyami beosztás a jelentkezéseknek megfelelően.

**Pedagógus-továbbképzési Módszertani és Információs Központ (2097 Pilisborosjenő, Fő út 1.)**
**Telefon / fax: 06 (26) 537-500 / 06 (26) 537-510**
**Bővebb információ: Üveges Katalinnál**
**e-mail: informatika@ptmik.hu**

# Feltaláló az iskolapadban

## Országos második díj a Yeti-felfüggesztésért

**Kovács Péternek, a vörösvári gimnázium 11. b osztályos tanulójának még két éve van az érettségiig, de már most biztosított a továbbtanulása a legjelentősebb egyetemeken, illetve az ország bármelyik műszaki felsőoktatási intézményében – anélkül, hogy felvételiznie kellene. A technika iránt érdeklődő fiatalember ugyanis második helyezést ért el a IX. Országos Ifjúsági Tudományos és Innovációs versenyen.**

A versenyt a Magyar Innovációs Szövetség és az Oktatási Minisztérium közösen hirdette meg az Ipar Műszaki Fejlesztéséért Alapítvány támogatásával. A pályázatról Péter a Duna Televízióból értesült, s rögtön jelentkezett is rá, anélkül, hogy konkrét újítás lett volna a tarsolyában. Az ötlet azonban nem késett sokáig. Néhány napra rá épp egy motorkerékpár-csodáról készült posztert nézegetett, amikor furdalni kezdte valami az oldalát. Sokszor tapasztalta, hogy fékezéskor a kerekek teleszkópjai összenyomódnak, s a motor orra leül. Hogyan lehetne ezt megakadályozni, hogyan lehetne biztonságosabbá tenni a fékezést? – tűnődött el a dolgon. Néhány perc múlva már össze is állt a fejében a megoldás. A fékeket nem a teleszkópok előtt, hanem mögöttük kell elhelyezni egy egyszerű felfüggesztés segítségével. Fékezéskor így ez a szerkezet egy átvezetéssel a benyomódó teleszkópokra ellentétes hatást fejt ki.

Tollat ragadott, leírta és lerajzolta elképzeléseit, majd beadta a pályázatot. Találmányát Yeti-felfüggesztésnek keresztelte el.

A 2000. évi innovációs pályázatra összesen 143 pályamunka érkezett. A neves tudósokból álló zsűri ebből 57-et javasolt kidolgozásra újszerűségüket és hasznosságukat elismerve – köztük Kovács Péter találmányát is.

**Kovács Péter a Yeti-felfüggesztés működési elvét ismerteti Pokorni Zoltán oktatási miniszterrel**

A költségeket csökkentendő Péter nem egy motorkerékpárt, hanem saját teleszkópos biciklijét alakította át, az alkatrészeket pedig egy soproni céggel gyártatta le, kedvezményes áron, néhány tízezer forintért. Az elkészült prototípust a zsűri újfent értékelte.

A június 17-én tartott ünnepélyes eredményhirdetésre a budapesti Gellért Szállóba már csak a legjobb húsz pályázó kapott meghívást. A díjakat a verseny fővédnöke, Pokorni Zoltán oktatási miniszter adta át.

Azt, hogy a versenyben második lett, Péter csak akkor tudta meg, amikor a miniszter kezet fogott vele, és átnyújtotta az elismerő oklevelet, a 100 000 forint pénzdíjjal együtt. Nem is annyira ennek az összegnek örült, mint inkább annak, hogy teljesülhetnek vágyai, és a gimnázium befejezése után a Budapesti Műszaki Egyetem gépészmérnöki vagy közlekedésmérnöki karán tanulhat tovább.

Biztosak lehetünk benne, hogy mérnökként sok nagyszerű újítás fog fűződni a nevéhez.

*Fogarasy Attila*

# Bölcs Bagoly

## Gondolkodó – a telefonálásról

Számotokra teljesen természetes dolog, hogy bármikor, bárhova telefonálhattok. Nem volt ez mindig így. A mi gyerekkorunkban csak kevesen juthattak saját telefonhoz. A többség csak utcai fülkéből vagy postáról telefonálhatott. Ritkán és csak fontos ügyben választottuk a kapcsolatteremtésnek ezt a módját. A telefonálásnak már akkor is voltak íratlan szabályai, de a mai, megváltozott körülmények között ezek nem igazítanak el.

Szeretnénk segítségetekre lenni, ezért számba vettük, mire is kell odafigyelni, amikor felemeljük a kagylót.

Általában reggel 9 és este 9 óra között szoktuk telefonos ügyeinket intézni. Késő este vagy korán reggel csak közeli ismerőst, rokont hívunk fel. Nagyon fontos az érthető, teljes névvel történő bemutatkozás a napszaknak megfelelő köszönés után.

Próbáljuk meg a mondandónkat röviden, a lényegre szorítkozva kifejteni. Ha mi hívtunk valakit, a beszélgetés időtartamát mi szabjuk meg, de ha minket hívtak, nem kezdhetünk hosszabb elbeszélésbe a másik számlájára.

A mobil telefon használatával, akaratlanul is beszélgetésünk hallgatóivá válnak a közelünkben lévők. Valószínű, hogy nem kíváncsiak a diskurzusra, ezért amennyire lehet félrehúzódva és főleg ne hangoskodva intézzük ügyeinket.

Úgy tűnik, a telefon nagy divat lett. Lassan az öltözködés egyik díszítő elemévé válik. Ki is használják ezt a gyártók, és igyekeznek újabb és újabb formákat, színeket a piacra dobni. Azért, aki a jó ízlés határain belül szeretne maradni, nem aggatja magára a telefonját, mindig tekintettel van a körülményekre és felszólítás nélkül is kikapcsolja, ha kell.

## Ajánló

Egy tanfolyamot ajánlok most figyelmetekbe. Minden más elfoglaltságot félre kellene tennetek és gyorsan jelentkezni erre a „Megismerőképességeket fejlesztő általános iskolai programra". Ugyanis a tanulás módszerei, technikái nincsenek benne az iskolai tananyagban, ugyanakkor fontos lenne ezeket elsajátítani, hogy jobban tudjátok irányítani a figyelmeteket, könnyebben és biztosabban jegyezzetek meg évszámokat, adatokat, kívülről megtanulandókat.

A gondolkodás fejlesztése játékos formában történik, diaképes, számítógépes, feladatlapos és szóbeli gyakorlatok követik egymást. A nyolc hónap alatt heti két alkalommal elsajátított tanulási módszerek segítségével, fejlődik kifejező készségetek, rugalmasabbá válik a gondolkodásotok, már az órán emlékezetetekbe tudjátok vésni a tananyagot, folyamatosan javulhat a tanulmányi eredményetek.

A programot lengyel kutatók dolgozták ki, és terjesztették el Európa számos országában. A tanfolyamra Vörösváron is lehet jelentkezni, érdeklődjetek az iskolátokban vagy a 360-491-es telefonszámon.

## Pályázati felhívás

A Városi Könyvtár fennállásának 50. évfordulójára rajzpályázatot hirdet gyerekeknek „A jövő könyvtára" címmel. Rajzoljátok meg minél színesebben, milyennek képzelitek el a ti felnőttkorotok vagy az elkövetkező nemzedékek könyvtárát. A pályázat alkotásait az évfordulón megrendezendő ünnepségen a könyvtárban megnézhetitek majd, és a díjazottak ott vehetik át a könyvjutalmakat. Beadási határidő: október 10-e, Városi Könyvtár.

## Meghívó

Október 20-án a Városi Könyvtárban, játékos vetélkedőt szervezünk minden olvasó, a könyveket szerető gyermek számára. Állítsatok ki hat fős csapatokat úgy, hogy minden korosztály képviselje magát benne. A csapatok jelentkezhetnek az osztályfőnököknél az iskolában vagy a könyvtárban okt. 10-ig.

*Temesvári Anna*

# Mestersége : szobrász

## Bemutatjuk Tóth Dávidot, a Gizella-szobor alkotóját

Tóth Dávid budapesti szobrászművész huszonhat évesen megformálta Boldog Gizella alakját, amely pilisvörösvári Templom téren látható, ezzel egyidejűleg elkészítette Géza fejedelem életnagyságú bronz lovas szobrát, amelyet Verőcén állítottak fel.

*– A fiatal szobrászművészek többsége csak álmodozik ilyen megbízásokról, hogyan jutott Önnek mindjárt két ilyen nagy feladat?*

– Ebben az évben sokkal több lehetőségünk adódott, mint egyébként, engem most a Millenniumi Kormánybiztosi Hivatal ajánlott, így jutottam el Verőcére, illetve Vörösvárra. Máskor, a pályázatok elbírálásánál leginkább az számít, ismerik-e az embert. Szerencsésnek mondhatom magam, mert édesapám, Tóth Béla és édesanyám, Péter Zsuzsanna is szobrászművészek, és szerte az országban megtalálhatók alkotásaik, a nevük ismert képzőművész körökben. Apám talán legismertebb alkotása a híres, többszörös díjnyertes lónak a mása, a Kincsem-szobor a Kerepesi úti lóversenypályán.

*– Édesapja egész pályáját végigkíséri és Önt is megtalálta a lovas szobor, honnan ez az érdeklődés a lovak iránt?*

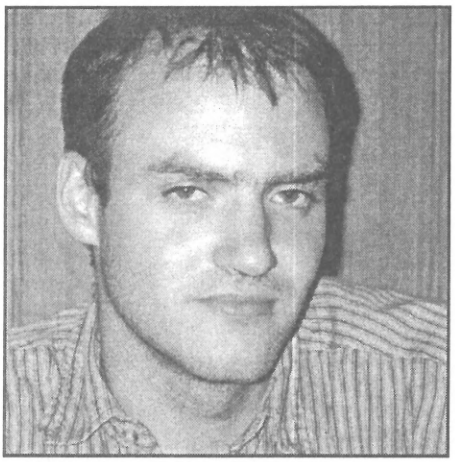
– Nagyapámtól ered a lovak iránti vonzalmunk. Ő még a Ludovikában tanulta meg a lovaglást, díjugrató volt. Később ő nevelte ki azt a magyar bajnokcsapatot, amelyet Balczó András neve fémjelez. Apám is tud lovagolni, nekem már a versenyszerű lovaglás nem adatott meg, viszont az állatok iránti erős vonzalom bennem is kialakult. Egyetemi éveim alatt rengeteg állatfigura került ki a kezem alól.

*– Hogyan illik ebbe a képbe Boldog Gizella?*

– Engem ez az intim kis tér fogott meg, amikor kijöttem Zoltán atya hívására Pilisvörösvárra. Az ő elképzelésük szerint Gizellát egy domborművön kellett volna megjelenítenem, de én rögtön láttam, hogy egy körbejárható szobor illik ide. El kellett fogadtatnom a saját elképzelésemet, így tudtam érvényt szerezni a művészi szabadságnak. Nekiláttam a modell elkészítésének, talán érthető, hogy egyre izgalmasabbá vált a feladat számomra. Az egyháztanács elfogadta a tervemet, és én hozzáláthattam a munkához. Közben már a Géza fejedelem-szobor elkészítésének határideje is közelgett.

*– A nagy szobrászokról tudjuk, hogy szinte csak az ötlet az övék, a munkát a névtelen tanítványok, iparosok végzik el. Mennyi segítsége van egy mai szobrásznak?*

– Segítségre még akkor is szükség van, ha a szobrász minden folyamatban részt vesz. Nagy súlyokat kell emelgetni, bronzszobroknál szükség van bronzöntőre is. Szerencsés esetben az ember talál ilyet, és meg is tudja fizetni. Én a kollégáimmal felépítettem egy öntőműhelyt, és rekordsebességgel, két és fél hónap alatt kiöntöttük a két szobor elemeit. Az egyedülálló indiai zöld pala burkolatot, amelyen a Kárpát-medence és benne Pilisvörösvár látható, a mészköveket, amelyek a Kárpátok vonulatát jelzik, azt is magunk raktuk le. A románkori stílust követő oszlop elkészítését Molnár Sándor vállalta, kiváló munkát végzett.



*– Ez a Gizella nagyon kecses, fiatal, Ön a hagyományos értelemben vett szépséghez vonzódik?*

– Az éppen Magyarországra érkező Gizellát öntöttem formába, egy szent figurát fiatalos lendülettel. Bal kezében a pilisvörösvári templom, Gizella-kereszt a jobbjában, mindkettőn István király palástja. Ez egy XX. századi megfogalmazás ötvözve a gótika stílusjegyeivel, figyelembe véve a történelmi hátteret, a helyi igényeket, a hely kínálta lehetőségeket. Örülök, ha szépnek találják.

*– Ez egyben az Ön nőideálja is, vagy a korabeli ábrázolások inspirálták?*

– Ebben az alakban ötvöződik minden: amit láttam, olvastam róla, és az általam eddig elkészített női figurák közben szerzett tapasztalat is.

*– Amikor kerestem, éppen útban volt Vörösvár felé. Járt már nálunk korábban is?*

– Jó hírük van az itteni kőfaragóknak, és jártam az Emil cukrászdában is. De a templomot nem ismertem. Mostanában gyakran jövök, kísérem az ismerősöket, akik szeretnék látni a szobrot.

*– Géza fejedelem is elkészült határidőre?*

– Sajnos az öntés után ellopták a műhelyből a szobor elemeit. Ismét meg kellett venni az anyagot, és kezdhettük elölről a munkát, de időben készen lettünk.

*– Mi lehet a vágya egy szobrászművésznek, ha már van egy életnagyságú lovas szobra?*

– Egy másik lovas szobor, mert valóban ez az álom, de közben meg kell élni valamiből. Sokan dolgoznak asztalos műhelyben, grafikai cégnél vagy újságot árulnak. Én arra törekszem, hogy a szobrászathoz közel álló dolgokkal foglalkozzam: épületszobrászattal, restaurálással, kisplasztikával. A kisebb feladatok is hozhatnak sikert, a téma lázba hozza az embert, ha megszenvedi, meg is szereti az alkotást. Minden energiámat arra fordítom, hogy egyik szobortól a másikig is fejlődni tudjak, és hiszek benne, hogy sikerül.

*Temesvári Anna*

# Kulturális hírek

## Könyvtári meghívó

A Városi Könyvtár fennállásának 50. évfordulóján szeretettel vár mindenkit jubileumi rendezvényére, a könyvtár történetét bemutató kiállításra ez év október 20-án. A programokról, időpontokról plakátok tájékoztatják az érdeklődőket.

## Jazz-ez!

Vagyunk néhányan, akik szívesen szerveznének Vörösváron dzsesszklubot. A Városi Könyvtár indítana dzsessztörténeti előadássorozatot. Tervezünk még: rendszeres dzsesszkoncerteket, lemezhallgatást, beszélgetéseket a magyar dzsessz kiválóságaival, bemutatkozhatnának fiatal tehetségek... Ezúton keresünk helyet, lelkes ifjú és felnőtt tagokat, támogatókat, előadókat és sok-sok ötletet egy megalakítandó dzsesszklub számára. Várjuk a jelentkezőket a 06-26-530-349-es telefonon.

## „Szeretném magam megmutatni..."

A Speciális Otthon lakói szeptember 9-én a Közösségi Házban fergeteges műsorral szórakoztatták, süteménnyel, üdítővel vendégelték meg az érdeklődőket. A Vörösvári Napokon már előadott műsor szép versekkel, jelenetekkel, tánccal bővített változatát igényesen, képességeik legjavát adva mutatták be az otthon lakói. Minden szavukból, mozdulatukból szeretet sugárzott.

A programban szerepeltek még a Piliscsabai Német Ifjúsági Tánccsoport, a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus, s a Wandern Musikanten Zenekar húzta a talpalávalót.

A műsorról videofelvétel készült, reméljük, a kábeltévén keresztül alkalmuk lesz azoknak is látni őket, akik nem voltak ott.

## Ismét koncert-sorozat indul

A Cziffra György Zeneiskola hangversenybérletet hirdet a 2000-2001-es tanévre. Elsőként a Budapest Saxophon Quartett előadását láthatjuk október 27-én, pénteken este fél 7-kor. Az együttes legutóbb tavaly tavasszal adott koncertet Vörösváron nagy sikerrel. A komolyzenei darabok mellett szívesen játszanak dzsesszt is.

A többi programról az újságban részletes tájékoztatást adunk. Bérletek és jegyek a zeneiskolában válthatók.

*Temesvári Anna*

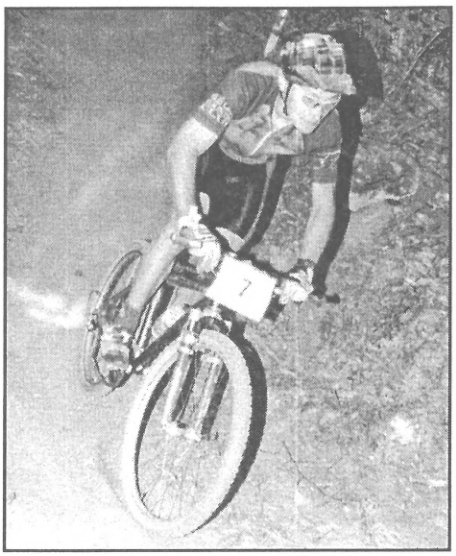
# Bogár Gábor országos bajnok!

A Pilis Cross Country Club bringásai eddig is kitettek magukért, de Bogár Gábor magyar bajnoki elsősége még az egyébként nagyszerű eredménylistából is kiemelkedik. Gratulálunk a győzelemhez, és további sikereket kívánunk!

A mountain-bike (hegyi kerékpáros) országos bajnokságot augusztus 27-én a Hármashatár-hegyen rendezték meg, ahol Bogár a teljes magyar élmezőnyt, beleértve az U-23-as mezőnyt is maga mögé utasította. A vörösvári bringás ezzel a lehető legelegánsabb módon bizonyította be, hogy kapitális hiba volt őt nem elvinni az idei világbajnokságra. Reméljük, hogy ezt most már a szövetség vezetői is látják.

Ezen a bajnokságon nagy örömünkre nemcsak Bogár Gábor, hanem a többi vörösvári versenyző is remekelt. Az amatőr felnőtt kategóriában Taller András, a serdülő elit kategóriában Melts András, a gyerekeknél a 6-9 éves korosztályban Benkó Barbara nyert országos bajnokságot. Ezzel és a többi értékes helyezéssel újra a Pilis Cross Country Club lett a legeredményesebb egyesület... Nagy dolog ez, sokan talán nem is tudják, hogy mekkora. Egy lelkes vörösvári társaság évek óta csendben teszi a dolgát, és évek óta hozza az eredményeket. Sportolnak, egészségesen élnek, és egészséges életmódra nevelik a náluk versenyző gyerekeket is. Nincsenek balhéik, csak sikereik.

És itt álljunk meg egy pillanatra. Tudom, vannak olyanok még a kerékpáros szakmán belül is, akik a mountain-bike-ra csak legyintenek, mondván egy ilyen fiatal sportágban sokkal könnyebb eredményt elérni, mint például a hagyományos országúti versenyeken. Nem tisztem sem cáfolni, sem megvédeni ezt a véleményt, mindössze néhány tényt szeretnék közölni. A mountain-bike már az 1996-os olimpián szerepelt, és helyet kapott a sydney olimpia műsorán is. Hasonló utat járt be a triatlon is, amely mindössze 26 éves múltra tekinthet vissza, és máris olimpiai sportág lett, mást a taek-wondo, a több mint ezeréves



múltra visszatekintő koreai harcművészet, amely szintén most került be az olimpiai családba. Egyikről sem mondják, hogy érdemtelenül, egy sportágat tehát nemcsak az minősít, hogy hány éves. Alighanem itt csak a kerékpározáson belüli szakmai féltékenységről van szó. És ez már meg is mutatja, hogy semmi baj nincs a mountain-bike-kal, sőt...

Az országos bajnoki sikereknek persze előzményei is voltak. Még júliusban a Duna maratonon (90 km-es távon) a Hármashatár-hegy–Visegrád közötti viadalon Bogár Gábor győzött, a szenior korosztályban Benkó László a harmadik lett. Ugyanabban a hónapban Bogár cross-countryban megnyerte a Budapest Bajnokságot. Ausztriában a salzkammerguti maraton Világkupa viadalon pedig a 9. helyet szerezte meg. Augusztus elején Szilvásváradon Magyar Kupa versenyt rendeztek cross-countryban, amelyet szintén Bogár nyert meg. Augusztus 21-én Svájcban a világ egyik leghíresebb maratonversenyén, a „Cristalp" maratonon Bogár a kategóriájában (a felnőtt mezőnyben) 5., abszolútban pedig 16. lett! Erre már felkapta a fejét a nemzetközi bringás világ is. A verseny hossza 131 km volt, a szintkülönbség – nem tévedés – 4000 méter, a pálya legalacsonyabb pontja 1200 méteren volt. Bogár valamivel több mint 7 óra alatt teljesítette a távot. Még leírni is sok, nemhogy megcsinálni. És ezután jött még a már említett magyar bajnoki cím. Parádés sorozat, az biztos.

És ezalatt a kicsik sem unatkoztak. Júliusban a Németországi Schwarzwald Jugend Spiele-re kapott meghívást a vörösvári csapat. Az ötödik alkalommal megrendezett versenyen 1200 fiatal sportoló szerepelt a legkülönfélébb sportágakban, síugrásban, vitorlázásban, kosárlabdázásban stb. A mi bringásaink Ausztria, Svájc, Németország stb. korosztályos válogatottjai mögött (váltóban, triálban, cross-countryban) a 11. helyen végeztek. Ezek után mi sem természetesebb, hogy a németországi szervezők már most meghívták a mieinket a jövő évi viadalra is.

Most már csak azt szeretném tudni, hogy Vörösvár városa vajon mikor hívja meg arra érdemes embereit (legyen az bármilyen sportág, vagy tevékenység képviselője) egy kis közös ünneplésre? Mert ha tényleg értékeljük a sikert, akkor ezzel tartozunk nekik. És magunknak is.

*Várhegyi Ferenc*

# Akire büszkék vagyunk

## Fazekas Krisztina kajakos

*A 20 éves kajakos lányra, aki amellett, hogy csinos, még eredményes is, egy olvasónk hívta föl a figyelmünket, amit ezúton is szeretnénk megköszönni. Erre egyébként továbbra is biztatunk mindenkit, nagy öröm, ha a segítségükkel egyre több sportolót ismerhetünk meg.*

Fazekas Krisztina szüleivel és testvéreivel 7 éve él Pilisvörösváron, és bár kevés időt tölt idehaza, nem szívesen költözne vissza a fővárosba. Kajak-4 500-on 1997-ben Lahtiban bronzérmes lett az ifjúsági világbajnokságon, idén pedig Európa-bajnoki címet szerzett a boulogne-i kontinensviadalon.

Fazekas Krisztina: Nagyon szeretek Vörösváron lakni, Budapesten panellakásban éltünk, óriási dolog volt, amikor kiköltözhettünk a nagymamám kertes házába. A sport azonban a fővároshoz köt, és a sok edzőtáborozás, valamint a versenyek miatt sajnos csak keveset vagyok itthon.

– *Miért a kajakozást választottad?*

– 10 éves voltam, amikor a szomszédunkban lakó két kenus srác és a kajakozó testvérem rávettek, hogy csatlakozzak hozzájuk. Közel voltunk a Dunához, a Csata utcai általános iskolában tanultunk, nem laktunk messze a folyótól. 1990-ben a BSE-ben leigazoltak bennünket, 7 évet töltöttem ott. Az első időkben játékos foglalkozásaink voltak, ha jól emlékszem, csak 1-2 év múlva volt az első versenyünk. Diákolimpián 2000 méteren 7. lettem, ez volt az első eredményem.

– *Mit kell tudni egy kezdő kajakosnak?*

– Az első alkalommal le kellett úsznunk 200 métert. Futottunk, vízre szálltunk, az ele-

jén persze néhányszor be is borultunk a folyóba. Ma már azonban nem fordulhat elő ilyen.

– *Miért hagytad ott a BSE-t?*

– Új főnök került a szakosztály élére, aki nem volt megelégedve korábbi edzőim, Gebauer Tamás és Varga Béla munkájával. Pedig én például 1997-ben Kiváló Ifjúsági Sportoló lettem Varga irányításával. Vargára azonban igényt tartott Fábiánné Rozsnyói Katalin az UTE híres edzője, aki Vargával együtt fogadott minket is. 1998 ősze óta nála dolgozom, napi két edzésünk van. Idén az olimpiai válogatón Barócsi Andreával párban a harmadik lettem, majd egyéniben 200 méteren kerültem dobogóra. A következő évek fogják eldönteni a további pályafutásomat. Jövőre is lesz felnőtt EB, VB – szeretnék bekerülni a csapatba, és jó eredményt elérni. A fő cél azonban a 2004-es athéni olimpia.

– *Mit csinálsz az edzések, versenyek mellett?*

– A Könnyűipari Műszaki Főiskolára járok, de jobban szeretném a jogot elvégezni. Tavasszal felvételizni fogok valamelyik egyetemre. És ha a tanulás, versenyzés mellett még marad időm, akkor a barátaimmal találkozom. Sajnos erre egyre kevesebb időm jut. Napi két edzésünk van, felkészülési időszakban hetente háromszor uszodai edzéseink vannak, 2-3 ezer métert úszunk, délután egy-másfél óra kondicionáló edzésen veszünk részt, vagy órákig lapátolunk a tanmedencében. Tavasszal már a hosszú 20-22 km-es evezések is következnek, és sokat futunk is.

*Várhegyi Ferenc*

# Új vezetők, régi célok a labdarúgásban

*Mielőtt bárki is rosszra gondolna, továbbra is jó színvonalú foci, eredményes utánpótlásnevelés, sportolási lehetőség biztosítása, és a szükséges infrastrukturális fejlesztések megvalósítása szerepel az új elnökség programjában is. Hogy a célokat milyen úton szeretnék elérni, erről kérdeztük Heer Ferenc elnököt és Heer István gazdasági igazgatót. (A két új vezető véleményére annyira egybecseng, hogy mondandóikat inkább csak a jobb tagolás kedvéért bontjuk kétfelé.)*

Heer Ferenc: A 2000 július 13-ai közgyűlésen öt napirendi ponttal foglalkozott a tagság. Az egyesület korábbi tevékenységéről szóló beszámolóval, Peller Gábor elnök lemondásával, az alapszabály módosításával, az új vezetőség tagjainak megválasztásával, valamint az egyéb észrevételekkel. Mivel a korábbi tevékenységről szóló beszámolóból kiderült, hogy az egyesületnek egyetlen fillér tartozása, adóssága sincs, a beszámolót a tagság egyhangúan elfogadta, csakúgy mint Peller Gábor korábbi elnök és az elnökségi tagok lemondását. Jogszabályváltozás miatt az egyesület módosította az alapszabályt, eszerint a korábbi elnökhelyettesek helyett ügyvezető igazgatót és gazdasági igazgatót választottak, és 15 főre bővítették az elnökség létszámát.

– *Kik az új vezetők?*

Heer István: Heer Ferenc lett a klub új elnöke, az ügyvezető igazgató Kerkápoly Tibor, jómagam pedig a gazdasági igazgató lettem. Az elnökség tagjai: Breier László, Krammer Tibor, Wippelhauser Ferenc, Schuck József, Weiss György, ifj. Kerék László, Manhertz István, Müller Márton (a Müller kávéház tulajdonosa), Mirk András, Széplaki József, Petrozsényi József, Szakszon József.

– *Mik a terveitek?*

Heer Ferenc: Azt szeretnénk, hogy ezután is jó foci legyen Vörösváron. Adósság nélkül vettük át az egyesület irányítását, ezt szeretnénk megtartani és anyagilag is megerősíteni a klubot. Peller Gábor lelkes munkájának köszönhetően átszervezéssel a csapat elindulhatott az NB II-ben. Az önkormányzattól erre a félévre 600 000 Ft támogatást kaphatunk, amit megpróbálunk saját erőből és támogatók bevonásával kiegészíteni, mert e nélkül a csapat nem tud fennmaradni. Minimum 400 ezer Ft-ra van szükségünk ahhoz, hogy a csapat az idei csonka, október végéig tartó bajnokságot befejezhesse. De ha igazán komolyan akarunk dolgozni, márpedig akarunk – akkor ehhez jóval többre van szükség. Az utazások, a nevezési és a játékengedély, valamint a bírói díjak sok pénzt visznek el. És akkor még nem beszéltünk a közüzemi díjakról, a munkabérekről, pályakarbantartásról stb.

Számításaink szerint egy egész évi NB II-es szerepléshez 5 millió Ft-os önkormányzati támogatás mellett még 5 millió Ft szükséges. De ebben az egész egyesület fenntartása, működtetése szerepel, valamint az elengedhetetlen beruházások megvalósítása is. Mi megpróbáljuk a pénz egyik felét előteremteni, és ha az önkormányzat vállalja a másik részt, egyenesbe kerülünk. Bízunk benne, hogy jövőre sikerül nagyobb támogatást kapnunk, hiszen nem elherdálni, hanem jó célokra hasznosítani akarjuk a pénzt. Sportolási, versenyzési lehetőséget akarunk biztosítani kicsiknek és nagyoknak egyaránt.

Jelenleg 22 ifjúsági, 20 serdülő, 48 diák, 20 „tornacipős" és 24 felnőtt játékosunk van. Sőt most már lányok is megkerestek bennünket, hogy szeretnének focizni, őket is befogadtuk. Velük együtt (18-an vannak) több mint 100 sportolónk van, ami azt mutatja, hogy óriási igény van a focira, a sportra a városban. Nagyon sokan mellénk álltak, a szülők is támogatják a törekvéseinket. A két általános iskolával olyan együttműködést szeretnénk kialakítani, hogy pár éven belül saját nevelésű játékosokból állíthassuk ki a csapatot. Helyet akarunk adni az iskolai és a tömegsport rendezvényeknek is.

Heer István: Befalaztuk a pálya kerítésén lévő lyukakat, újra lefestettük a kerítést, az öltöző épületét. A klubház mellett (amelyre a Polgármesteri Hivataltól megkaptuk a fennmaradási engedélyt) parkolót létesítettünk. A közönség jobb kiszolgálása érdekében (5-600 néző jár a mérkőzésekre – még más településekről is jönnek az érdeklődők) egy új vizesblokk kialakítását tervezzük – ennek a megvalósításában számíthatunk az önkormányzat segítségére is. A kapukra új hálókat vásároltunk, a csapatok új szerelést kaptak. A felnőtt csapat edzéseit Pintér Sándor, a Bp. Honvéd korábbi válogatott labdarúgója irányítja. A távozók helyére 6 játékost igazoltunk az MTK-ból, és néhány korábbi vörösvári játékos is visszatért hozzánk. A felnőtt csapat heti 4+1 edzésen vesz részt – óriási a lelkesedésük – az ifjúságiak és a serdülők heti háromszor edzenek. A pályán nagyüzem van, délután 15 órától este 20 óráig minden percünk foglalt.

A felnőtt csapat játékosai: Kovács Attila, Varga Ferenc, Zsila Gergely kapusok, Döme Tamás, Marosi László, Pálvölgyi László, Pfeiffer Zsolt, Török Tamás, Wohl László, Wohl Zoltán védők, Bognár György, Bokros János, Horváth Gábor, Lukács Ádám, Minárik Gábor, Németh Attila, Széplaki József, Tóth András középpályások, Bartus Gergely, Bergendy Gábor, Deli György, Molnár Bálint, Orgován Gábor, Szabó György csatárok. Októberben még három hazai mérkőzésünk van, 8-án az ESMTK csapatát fogadjuk, 15-én a Törekvés, 22-én pedig a Pénzügyőr jön hozzánk. Október 14-én a Művelődési Házban sportbált rendezünk (amelyre szeretettel meghívunk minden futballrajongót), ennek a bevételét is az egyesület javára fordítjuk.

– *Nem túl nagy falat az NB II-es szereplés?*

Heer Ferenc: Eredetileg mi csak az NB III-as bajnokságra gondoltunk, de a csapat olyan jól szerepel, hogy amikor most beszélgetünk, úgy fest, hogy nagyon komoly esélyünk van a további, már teljes szezonú NB II-es szereplésre is. És ha a csapat ilyen jó, akkor nekünk segíteni kell a munkát. Úgy tűnik, Vörösváron igénylik az emberek a jó focit, és azt se felejtsük el hogy a támogatók is szívesebben áldoznak egy NB II-es, mint egy NB-III-as csapatra.

– *Az önkormányzat az elmúlt években nem tudott nagy összegeket a sportra fordítani...*

Heer Ferenc: Reménykedünk, hogy a céljainkat megismerve mi több támogatást kapunk.

*Várhegyi Ferenc*

# Új edző a kézilabdacsapatnál

Ezen a nyáron a pilisvörösvári kézilabda klub a történetének egyik nehéz időszakát élte át. A már ismert gondok (eltiltások, sérülések, a szükségesnél kevesebb munka és pénz, az edző-ügyvezető Pándi Gábor lemondása, néhány játékos nem megfelelő hozzáállása stb.) miatt kiesett az NB I B-ből. Amiből értelemszerűen az következett, hogy a csapat ősztől újra az NB II-es mezőnyben folytathatja – de sokáig még ez is kérdéses volt. A sikertelenség és a bizonytalan helyzet miatt néhány játékos eltávozott a csapatból, és vannak, akik még most sem döntötték el, hol akarják folytatni. Sodró Zoltán és Wieszt Zsolt már biztos, hogy elmegy, Stéhli Csabát is keresik, Wippelhauser Zoltán, Mauterer Tibor, Fetter Zoltán és Indre Gábor pedig Solymáron folytatná.

Ebben a helyzetben tehát az volt a kérdés, elinduljon-e egyáltalán a csapat az NB II-es bajnokságban? Pándi Gábor (aki a kialakult nehéz helyzetet látva még egy évre elvállalta a csapat irányítását) azt javasolta az elnökségnek, hogy egy meggyengült és megfiatalított csapattal (serdülő korú játékosokat is be kell vetni) ne vállalják az NB II-őt, legyen elég a megyei első osztályú bajnokság. Hosszas vita után az elnökség végül elvetette ezt a javaslatot (7-2-es szavazati arányban), és döntése értelmében a csapat elindul az NB II-es bajnokságban. Pándi Gábor utódjaként pedig Géber Károlyt bízta meg az edzői teendők ellátásával. Pándi kapusként továbbra is az együttes rendelkezésére áll, és az utánpótlás csapatok irányítását is ő végzi. A felnőtt csapat új szakvezetője a Testnevelési Főiskolán végzett tanár és edző, a TFSE után az NB I B-s PEMÜ SE Solymár, majd a megyei első osztályban szereplő Pilisvörösvár játékosa is volt. Edzőként a solymári női csapatot és a szigetszentmiklósi férfi csapatot irányította.

Az egyesület tehát tovább él és működik, néhány korábbi játékos (Hidasi Márton és Tamás) elképzelhető, hogy visszatér a csapatba. Lajter Attila eltiltása januárban lejár, hamarosan ő is pályára léphet. Folytatódhat a fiatalok csapatba építése, és további tervszerű utánpótlás-nevelés. És amennyiben a Solymárra tartók meggondolják magukat, és mégis maradnak, újra egészen jó kis csapat alakulhat ki a városban.

Nagy eredményeket persze most nem várhatunk. Az a legfontosabb, hogy úgy tűnik, nem esik szét az egyesület. A serdülők például már el is kezdték szereplésüket az országos bajnokságban – ahogyan szokták, győztesen. Most újra a munkás évek következnek, és ezalatt talán sikerül úgy megerősíteni a klubot (anyagilag, szakmailag és emberileg is), hogy újra merészebb álmokat szőhessünk. Legalábbis ez lenne a logikus, elvégre – Ordnung muss sein!

Az első lépés efelé a sportcsarnok felépítésére létrehozott alapítvány munkájának beindulása, majd felgyorsítása lehet. A kurátorok a hírek szerint szeptember végén végre nekidurálják magukat, s a tervek szerint megalkotják az alapítvány szervezeti és működési szabályzatát, elkészítik a feladatok ütemezését, és talán már a leendő helyszín kijelöléséről is tanácskozhatnak majd. Arról hogy a soros ülésükön mit végeztek, októberben beszámolunk majd.

*Várhegyi Ferenc*

# „Kínai box": múlt és jelen

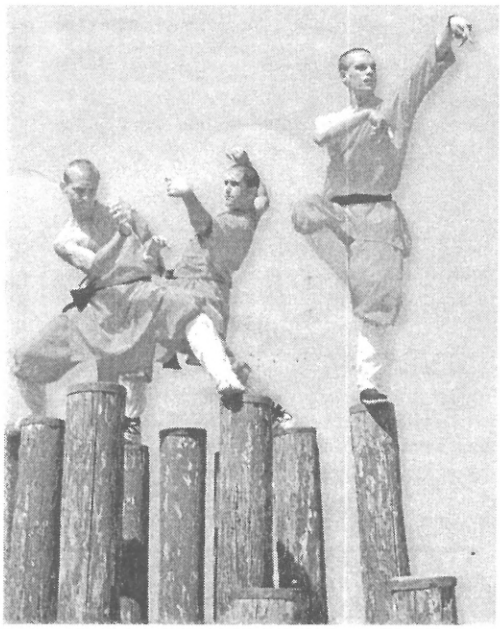
## Történelmi tükör a Vásár téri iskolában folyó shaolin kung-fu edzésekhez

A wushu, a kínai „harci művészet" a modern világban leginkább „kung-fu" néven vált ismertté, bár helyesebben hangzik „gung fu"-ként, amely felsőfokú mesterséget, önfeláldozást jelent. Ez természetszerűen nemcsak a harcművészetekre vonatkozik, hanem az élet minden területére.

A XVIII. században a Chan Nai Zhow mester által írt „Harci technikák könyvében" a következőt olvashatjuk: „Az ökölművészet tanulása közben elsősorban a jó cselekedetekre kell törekedni, a világi dolgokban szerénységet és tiszteletet tanúsítani, nem szabad más emberekkel harcba lépni. Csak ily módon lehet belőlünk valódi ember, erényes férfiú."

Egy kínai közmondás a következőt állítja: „A nagy erő nagy bölcsességre késztet". Az óriási lelki erejű wushu mesterek számára teljesen idegen volt a magamutogatás, a félelemkeltés, a dicsekvés. A népszerű ökölviadalokon ők nem szerepeltek, ott inkább az ökölharc technikáinak jó ismerői bravúroztak, az ő számukra viszont a wushu mélyebb rétegei megközelíthetetlenek maradtak.

Idővel Kínában harci etikai kódexek jöttek létre, amelyek változtak iskoláról iskolára. A híres Shaolini Harci Erények Kódexében, például, így fogalmaztak: „Annak számára, aki tanulmányozza ezt a technikát, az a fő, hogy megerősítse testét és szellemét. Hajnaltól naplementéig kell, hogy gyakoroljon, és nem hagyhatja abba a foglalkozást, amikor csak eszébe jut." A harci erény előírásai szerint a wushu mesternek mindent meg kellett tennie a harci helyzet elkerülése végett, de ha mégis sor került rá, akkor a harcban találékonynak és elszántnak, győzelemre törőnek kellett lennie.



A wushu legalább 2-3 ezer évvel ezelőtt jött létre, bár némely történészek még 10 ezer éves kort is tulajdonítanak neki. Az ősi wushu értekezések nem illusztrált gyakorlati tankönyvre, hanem bonyolult filozófiai munkákra hasonlítanak leginkább. Ezekben nem a wushu fogásairól és technikákól, hanem a harci művészet mély tartalmáról esett szó, amelyet csak az önmegismerés útján lehet felfedezni.

A buddhista kolostorok ideális helyeknek bizonyultak a wushu gyakorlás szempontjából: itt voltak az „állandó csapatok", amelyek tagjai szinte korlátlan edzési idővel rendelkeztek hosszú távon. Az egyik ilyen hely Shaolin lett. A kolostor híre mint a legjobb harcosok centruma ismert lett egész Kínában. A XV.-XVI. századi krónikákban találunk adatokat arról is, hogy a shaolini szerzetesek kizárólag csodás, hosszú, vasvégű botjukkal fölszerelkezve többször sikeresen visszaverték az állig fegyverzett japán kalózokat a tengermenti tartományokban. Az egyik kínai wushu felosztási rendszer szerint, ami elég hitelesnek tekinthető a Shaolin környéki hegységekben 400 stílust tartottak számon.

A wushut ma is első számú tömegsportnak lehet nevezni, és az is biztos, hogy hagyományai még mindig élnek: erről például az Összkínai Wushu Játékok tanúskodnak.

Bárki, aki ma a gung-funak szeretne hódolni, elismeréssel és hálával kell hogy legyen azon sok ezer wushu mester iránt, akik lelkük összes erejét belefektették ebbe a csodálatos életműbe, akik hosszú időn keresztül segítették az embereket az önmegismerés útján.

*Baklanov Alekszej*

# Fórum

## Egy harmadik vélemény

Elöljáróban megjegyezném, hogy sem Peller Gábort, sem Pándi Gábort személyesen nem ismerem, de a vita szellemisége, ami a két fél között zajlott, véleménynyilvánításra késztetett.

Ha egy-egy gondolatfoszlányt idéz fel az ember a két cikkből, úgy érzi, nincs is vita közöttük: Peller Gábor: „úgy látszik, Vörösváron semmit sem érdemes csinálni..." Pándi Gábor: „Ha kiderül, hogy nem érdemes itthon dolgozni, elmegyek..."

Akkor hol van itt a konfliktus?

Peller Gábor rajongással, fizikai, anyagi áldozatokat hozva a labdarúgásért él, és nem a labdarúgásból. Ez mindenképpen erénye. Nyilvánvalóan hibázott, amikor az önkormányzattal konfrontálódott, de ez csak az ő hibája? Vajon mi késztette Pándi Gábort ilyen sportemberhez méltatlan reagálásra? Mert ugyebár ez a csapat minden hiányossága ellenére sikeres volt. A sikerhez pedig gratulálni illik.

Igaza van a képviselő úrnak: a szakmai munka kívánnivalót hagy maga után, az utánpótlás nevelése pedig egyenesen csapnivaló. Ezt az ifjúsági csapat szereplése is jelezte. De hát Peller Gábor mégiscsak amatőr, segítségre szorult volna. Az utánpótlás nevelése amúgy sem egy emberes feladat.

„Miért gratuláljunk? – kérdezi Pándi Gábor. – Azért, mert a most is többségben lévő idegen játékosok Pilisvörösvár mezében futottak ki a pályára?" Igen! Azért! A pedagógustól sem kérdezzük, honnan jött, hanem mit tett Vörösvár ifjúságáért, az orvostól, jegyzőtől sem azt kérdezzük, hol született, hanem eredményesen munkálkodik-e Vörösvár érdekében.

A homokba dugja a fejét az, aki ma azt hiszi, hogy a klubok kizárólag saját nevelésű játékosok révén érik el sikereiket. Az általános gyakorlatot jól ismerjük, nem egy csapatnyi tehetség érik be egy időben, egy helyen, aki fejlődni akar, tovább lép, és ez igaz ellenkezőleg is, aki már nem bírja a magasabb követelményeket, visszalép.

Befejezésül csak annyit: nagyobb türelemmel és egymás iránti megbecsüléssel, alázattal el lehetne érni, hogy érdemes legyen Pilisvörösváron Pilisvörösvárért közösen, együtt dolgozni.

*Krammer István*

## Megszavazott gyötrelem

Végre kedd van. Legközelebb egy év múlva újra összezsúfolódik a tömeg, hogy „Mária mennybemenetelét" megünnepelje.

Számtalan bíráló újságcikk, vélemény jelent már meg a Vörösvári Újságban, a lakosság kérésére többször tárgyalta a Képviselő-testület a búcsú elhelyezését, idén mégis megszavazták: a búcsú marad. Nem tudtak kilépni emberi korlátaik közül. Persze, így sokkal könnyebb, semmit nem kell tenni, anyagilag is így lesz a legolcsóbb. Csak erkölcsileg nem.

Az utolsó elítéltnek is több joga van, mint a búcsúhoz közel lakónak. Kötelessége viszont annál több: 3 napig egyfolytában el kell viselnem a zenének nem minősülő hangzavart, kisgyermekeimet a 30 °C feletti hőségben zárt ablakokkal vagyok kénytelen elaltatni, éjfélig köteles vagyok „részt venni" az önfeledt szórakozás zajában, másnap a kertemben a tiltott, de nyíltan árult petárdamaradványokat összeszedni, az árusnak áramot adni (mert különben a pöfögő autójáról üzemelteti a mikrofonját), valamint rá vagyok kényszerítve, hogy három napig nem menjek ki autóval, se munkába, se olyan szórakozóhelyre, amire nekem lenne igényem.

A Városgondnokság dolgozói is megjegyezték, hogy idén rekord mennyiségű szemetet szállítottak el, változatos tartalommal. Csakhogy egy-kettőt megnevezzek: fecskendők (biztos nem az inzulint kellett beadni), emberi ürülék garmadával, még a védett Szent János patakban is, amely a Slötyibe torkollik.

Úgy látszik, jobban esik a természet lágy ölén, mint a felállított mobil WC-n. De azért javukra mondom, legalább papírt is használtak.

Tisztelt Képviselő Urak! Vizsgálják meg lelkiismeretüket, próbálják meg átérezni gyötrelmeinket, nem legyinteni a „csip-csup"-nak vélt problémákra, és jövőre kulturáltabb, tágasabb, lakóházaktól távolabb eső helyszínt kijelölni a búcsú számára, hogy ez az ünnep valóban mindenki számára az legyen.

*Gábeli Noémi*

# Genetikai tanácsadás Pilisvörösváron

**Genetikai tanácsadás indul októbertől Pilisvörösváron a Szakorvosi Rendelőintézetben. Az alábbi ismeretterjesztő cikkben dr. Klujber Valéria genetikus olyan tipikus genetikai problémákat sorol fel, amelyekkel érdemes felkeresni a tanácsadást.**

**Vérrokoni kapcsolat.** Leggyakrabban a felmenő rokonok között előfordult unokatestvér-házasság miatt szoktak érdeklődni a családtervezők. Talán nem könnyű megérteni, de a vérrokonság, csak az abból a kapcsolatból születendő gyermekekre nézvést jelent egy kicsit fokozottabb kockázatot. A vérrokonoknak ugyanis gyakrabban vannak azonos, ismeretlen, hibás génjeik. Ezek egy bizonyos mértékig nem okoznak bajt, mindannyiunkban vannak ilyen gének. Ha azonban két ilyen úgynevezett lappangva öröklődő gén kerül egymás mellé egy személyben, akkor az már betegséget okozhat, mégpedig általában igen súlyosat.

**Idős anyai életkor.** A 35 fölötti állapotos nőket a terhes-gondozóban szerencsére már felvilágosítják fokozott kockázatukról, és az ajánlott, de nem kötelező tennivalókkal is megismertetik. A méhen belüli magzati kromaszómavizsgálatok gyakorlatilag mindenki számára elérhetők. A pontos kockázatot, illetve a vizsgálatok minimális veszélyét, azt hiszem, az összes budapesti központban ismertetik. Ha valakinek mégis kérdése lenne a vizsgálatokkal vagy az egyéb lehetőségekkel kapcsolatban, az a Pilisvörösvári Szakrendelést is felkeresheti.

**Terhesség alatti és előtti hatások.** Ideális esetben, ha egy pár gyermeket szeretne, a szokásosnál egészségesebben él. Ilyenkor lehetőség szerint már a terhesség előtt minden káros hatást kerülni kell. Ebbe beleértendők a gyógyszerek, vegyszerek, fizikai hatások, fertőzések, egészségtelen életmódbeli, étkezési szokások. Olyan kevés gyermeket szülnek manapság a nők, érdemes ilyenkor mindent megtenni. Aki alapbetegsége, foglalkozása vagy más miatt úgy érzi, hogy esetleg születendő gyermekére nézve veszélyes hatásnak van kitéve, annak érdemes felkeresnie a genetikai tanácsadót, hogy speciális kérdésére választ kapjon.

Néhány betegségben bizony gyógyszert kell váltani, mivel azoknak a magzatra nézve káros hatása lehet.

Sok, viszonylag gyakori betegségre speciális terhes-gondozók alakultak. Vannak betegségek, ahol nem is a gyógyszerek, hanem maga a betegség lehet veszélyes, mint például a rosszul beállított cukorbetegség, vagy egyes autoimmun természetű betegségek. Ilyen esetekben esetleg a terhességre való hosszabb felkészülési idő lehet szükséges.

Egészen más elbírálás alá esnek azok az esetek, ahol a magzat már megfogant, és valamilyen mutagén (az ivarsejtekben genetikai változást okozó) vagy teratogén (a terhesség alatt fejlődési zavarhoz vezető) ártalom hatásától félnek a tanácskérők. Itt már a konkrét kockázat és haszon mértékét kell szembeállítanunk. A pontos ártalmat és annak idejét ismerve mód van statisztikailag megbecsülni a veszély mértékét és súlyosságát, illetve, hogy az okozott eltérés esetleg valamilyen módszerrel felismerhető-e a terhesség során. Ezzel kell szembeállítani a terhességmegszakítás veszélyeit és annak a súlyát, hogy nagy esélyel egy egészséges magzatot ölünk meg. Ebben a nehéz döntésben a törvényi előírásokat is be kell tartani, a terhesség orvosi indokkal is csak a 12. hétig szakítható meg, kivéve az élettel összeegyeztethetetlen, igen súlyos betegségeket.

Szerencsére kicsi azon behatásoknak a száma, amelyek a terhesség megszakítását indokolják. Általában csak kicsit fokozottabb ellenőrzésre, kiegészítő vizsgálatokra van szükség. Így például senkinek nem ajánljuk, hogy terhessége alatt végeztessen röntgen-vizsgálatot, de tudjuk, hogy több felvétel is kimutatható veszély nélkül készíthető, mint ahogy régen, ultrahang hiányában ezt nem egyszer meg is kellett tenni, és véletlenül, manapság is gyakran megtörténik.

Ezt a kétféle megközelítést, bizony nagyon sok tanácskérő nehezen érti meg, hiszen mindenki csak egészséges gyermeket szeretne. Tudni kell azonban, hogy erre akkor is „csak" 97-98% esély van, ha mindent megtettünk születendő gyermekünk érdekében. Másrészt a veszélyesnek érzett, vagy valóban veszélyes esemény árnyékában nehéz a nagy százalékban mégis egészséges magzatra, vagy a terhességmegszakítás veszélyeire gondolni. Szerencsére egyre gyakrabban nem csak százalékos valószínűséget adó tanácsra, hanem konkrét válaszra is lehetőség van az egyre bővülő méhen belüli vizsgálatok révén."

HIRDETÉS

# Sérvpanaszok operáció nélküli kezelése

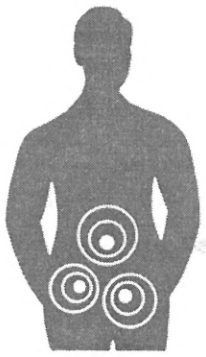
## Sérvkötők egyedi méretre már Vörösváron is

Manapság egyre többen szenvednek valamilyen sérvbetegségben. Ez a ma mindenütt oly elterjedt kötőszöveti gyengeség valószínűleg a civilizáció, a természetellenes életmód káros következménye. Az orvosi szaksajtóban megjelenő cikkek szerint egy lágyéksérvet vagy egy hasfal- illetve köldöksérvet végérvényesen és biztosan csak operációval lehet megszüntetni.

*Ezzel ellentétes véleménye van azonban dr. E. F. Ludwig belgyógyásznak*, aki egy német orvosi folyóiratban megjelent cikkében kifejti, hogy *„igenis van alternatívája az operációnak, mégpedig a sérvpanaszok természetes, műtét nélküli kezelése konzervatív-ortopédiai úton, amit ha tökéletesen végrehajtanak, gyakorlatilag kockázatmentes.* A gyógyulási eredmény annál jobb és biztosabb, minél korábban felismerik és kezeltetik a sérvet".

*A siker egyik feltétele az egyéni méretek alapján elkészített, tökéletesen a betegre szabott és pontosan illeszkedő speciális sérvkötő.* Egy jól illeszkedő sérvkötő biztos tartást és védelmet nyújt, viselőjük nem érzi azt tehernek, nem jelent számára kellemetlenséget.

A Spranz cég már 80 éve specialistája a hasfali sérvek ellátásának. A cég által előállított sérvkötőket kizárólag egyedi méretek szerint készítik. A speciális sérvkötőket mostantól Vörösváron is meg lehet rendelni. A gyógyászati segédeszközöket gyártó cég szakemberei szeptember 26-tól kezdve minden kedden $16^{00}$-tól $17^{30}$-ig rendszeresen fogadóórát, illetve tanácsadást tartanak a Fő út 69/A szám alatti orvosi rendelőben (a Vízöntő gyógyszertár mellett).



Bejelentkezés *Pánczél Ildikónál* személyesen vagy a 06-30-262-3741-es, a 336-122-es, illetve a 336-322-es telefonszámon.

*F. A.*

# Állati menedékek

## Örökbe is lehet fogadni!

Inkább vigyük menhelyre, mintsem hogy sorsára hagyjuk ezért-azért „fölöslegessé" vált kutyánkat, macskánkat. Ide nemcsak bevinni lehet, hanem innen örökbe is lehet fogadni a jószágokat. Találhat a gazda állatot, gazdát az állat. Nemcsak a drágán vett állatok lehetnek kedvesek, okosak, hűségesek, szorgalmasak! Sőt sok esetben ezek az állatok hányatott sorsukat nem feledve ragaszkodóbbak!!!

*Dr. Schäffer Erika*

**Állatmenhelyek:**

- Fehér Kereszt Állatvédő Liga és Állatotthon Alapítvány
  1125 Budapest, Virányos u. 15/a.
  Tel: 06-20-9433-375
- Kék Kereszt Állatmenhely Alapítvány
  2316 Tököl, Fő u. 129.
  Tel.: 06-24-479-016

**VÉRADÁS**

Október 24-én 8-14 óráig véradás lesz a Közösségi Házban.

## A parlagfű hamarosan virágzik

A parlagfű hamarosan virágzik címmel téves dátummal jelent meg levelem az újság előző számában. Helyesen: a július 31-én beadott kérelmemre, augusztus végéig nem kaptam választ a Polgármesteri Hivataltól. Szeptember 4-én személyesen bementem, Kovács Zsolttal beszéltem. Ők másnap kijöttek, és a Táncsics utca felöli oldalon elkezdték a parlagfű kaszálását. A több napos munkában én is részt vettem. Csak azt nem tudom, hol voltak a terület tulajdonosai!

*Kruppa Sándor*

# Tűzoltó-hírek

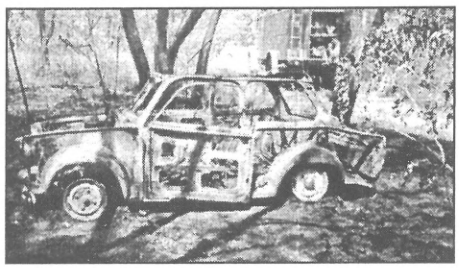
## Tűzesetek, műszaki mentések

Az elmúlt hónapban összesen tíz alkalommal riasztották tűzoltóinkat. Az újra visszatérő száraz időjárás következtében megnőtt a tűzesetek száma: hét ízben kellett a vörös kakassal küzdeniük a lánglovagoknak. A legjelentősebb kárt a Pilisborosjenő határában lévő természetvédelmi területen (az „egri várnál") keletkezett tűz okozta. A nagy erőkkel – összesen 14 fecskendővel – kivonuló budapesti és helyi tűzoltók erőfeszítései ellenére is 10 hektár gazdag növény és állatvilágú terület vált a tűz martalékává.

Nem lehet még pontosan tudni, mi okozhatta azt a szintén természetpusztulást eredményező tüzet, ami a Dugonics utca mögötti erdős részen egy működőképes Trabant gépkocsiban keletkezett. Az égő gépkocsiból a lángok átterjedtek a környező növényzetre is, és már-már lángba borították az erdőt. A percek alatt kiérkező helyi önkéntesek lokalizálták, majd teljesen elfojtották a tüzet, így jelentős károk nem keletkeztek. A gépkocsi (képünkön) azonban teljesen kiégett. A tűz keletkezésének körülményeit a rendőrség vizsgálja.

A korábbi időszakhoz képest kevesebb műszaki mentéshez vonultak a tűzoltók, ebből azonban két esetben igen súlyos balesethez. Pilisjászfalu határában egyszerre négy gépkocsi szaladt egymásba. A balesetben összesen hét személy sérült meg, közülük hatan súlyosan, egy személy pedig életveszélyesen. Tűzoltóink őt feszítővágó berendezéssel tudták kiszabadítani az összeroncsolódott gépkocsiból. Egy másik balesetben két személyautó ment egymásnak, három ember sérülését okozva.

A harmadik esetben a szerencse is közrejátszott abban, hogy egy kerékpáros balesetnek nem lettek súlyosabb következményei. A vörösvári tűzoltók éppen hazafelé tartottak egy tűzoltásból, amikor a Csobánkáról Vörösvárra vezető országúton tanúi voltak annak, hogy egy kerékpáros elveszítette uralmát a járműve felett, nekicsapódott az út melletti vaskorlátnak, majd az árokba zuhant.



A tűzoltók azon nyomban a bajba jutott férfi segítségére siettek, kiemelték őt az árokból, s ezzel egy időben értesítették a mentőket. A súlyos koponyasérüléseket szenvedett kerékpárost mentőhelikopter szállította kórházba, aki a gyors segítségnyújtásnak is köszönhetően túl van az életveszélyen.

## Segíts, hogy segíthessünk!

Az idei rendkívüli időjárás következtében rendkívüli módon megnövekedtek a tűzoltóegyesület kiadásai is. A csapadékos időjárás (belvizek), majd az azt követő aszály (erdő- és tarlótüzek) a szokásosnál jóval több feladatot adtak tűzoltóinknak. Az idén eddig már 130 alkalommal vonultak ki mentésekhez. A meredek ívben növekvő üzemanyagárak is érzékenyen érintik őket. Tűzoltóink egy-egy segélykérés alkalmával sohasem azt mérlegelik, hány liter gázolajat fognak elhasználni a vonulás és a mentés alatt, hanem csak arra tudnak gondolni, hogy emberi életek és tízmilliós vagyoni értékek forognak kockán, ha nem érkeznek meg időben....

Az önkormányzat – elismerve az általuk végzett munka fontosságát – évről évre több millió forint támogatásban részesíti az egyesületet, és a vörösvári polgárok, vállalkozások is jelentős anyagi áldozatot vállalnak. A tűzoltóegyesület – megköszönve az önkormányzat és a vörösvári polgárok eddigi támogatását – további segítséget kér ahhoz, hogy a közösség érdekében, az élet- és vagyonbiztonságért végzett munkájukat az év hátralévő időszakában is zavartalanul folytatni tudják.

## Millenniumi zászlószentelés

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület csapatzászlóját 65 évvel ezelőtt, 1935. szeptember 22-én szentelték fel. A millenniumi év alkalmából szeptember 30-án a szüreti ünnepség keretében Boros Zoltán plébános újraszenteli a zászlót.

*Fogarasy Attila*

# Rendőrségi hírek

## Késelés Vörösváron: a súlyos bűncselekmény tettesének felderítésében kéri a rendőrség a lakosság segítségét

Augusztus 9-én bejelentés érkezett a Vájár presszóból, hogy több személy álkulcs használatával kifosztotta a játékautomatákat. A tettesek egy világos színű nyugati gépkocsival menekültek el a helyszínről, de nem jutottak messzire. A járőr ugyanis a rendelőintézet előtt elfogta őket. A gépkocsi átvizsgálásakor az eltulajdonított pénz és az álkulcs is előkerült. A gyanúsítottak – B. R., B. J., M. M. és K. L. miskolci lakosok – ellen a büntetőeljárás megindult.

Augusztus 12-én ismeretlen tettes eltulajdonította S. M. pilisvörösvári lakos Opel Kadett típusú személygépkocsiját a lakása elől. Az éjszakai órákban a Gödöllői Rendőrkapitányság járőrei megtalálták az autót.

Valószínűleg orvvadászatra indult S. G. piliscsabai lakos, akinek gépkocsijában a járőrök egy igazoltatás során engedély nélkül tartott golyós fegyvert találtak. Nevezettet előállították, a fegyvert lefoglalták.

Súlyos közlekedési baleset történt szeptember 2-án a 10-es úton Pilisjászfalu belterületén. Egy Dorog irányába közlekedő Suzuki vezetője feltehetően elaludt, a jármű áttért a menetirány szerinti baloldalra, és ott összeütközött három, vele szemben szabályosan közlekedő gépkocsival. A baleset során hat fő súlyos, egy fő életveszélyes sérülést szenvedett.

Augusztus 31-én Pilisvörösváron a járőr észlelte, hogy egy személygépkocsi elsodort egy motorkerékpárost, majd a helyszínről segítségnyújtás nélkül nagy sebességgel távozott. Rövid üldözés után a gépkocsiban utazó két személy a város határában lévő mezőgazdasági terület előtt hagyta a gépkocsit, és a búzatáblán át futva próbált elmenekülni. F. T. őrmester üldözőbe vette és elfogta őket. Az előállított személyek – S. N. és S. I. pilisvörösvári lakosok – ellen a Közlekedésrendészeti Osztály eljárást indított.

Szeptember 2-án D. Gy. zászlós elfogta, majd előállította Sz. B., P. I. és M. L. pilisjászfalusi lakosokat, akik alaposan gyanúsíthatók azzal, hogy Pilisjászfalu területéről nagy mennyiségben alumínium állványcsöveket tulajdonítottak el, kb. egymillió forint értékben. Ellenük a Bűnügyi Osztály folytat vizsgálatot.

Szeptember 10-én 22.50 körül **ismeretlen tettes hasba szúrta** Pilisvörösváron, a bányatavaknál lévő vasúti átjáróban T. A. budapesti lakost. **Kérjük önöket, aki információval rendelkezik az esettel kapcsolatban, hívja fel a Rendőrőrsöt.**

Szeptember 10-én a Marmex Kft. pilisszentiváni telephelyéről eddig ismeretlen tettesek eltulajdonítottak több száz négyzetméter gránitőrleményből készített járólapot. Az okozott anyagi kár milliós nagyságrendű. Kérjük mindazokat, akiknek megvételre ajánlottak ilyen járólapot feltűnően alacsony áron, vagy bármit tudnak a cselekménnyel kapcsolatban, hívják a Rendőrőrsöt.

## Megszűnt a gépjármű-ügyintézés

Tájékoztatom a lakosságot, hogy a gépjármű-ügyintézéssel kapcsolatos feladatokat ellátó három közalkalmazottunk a jobb megélhetést kínáló civil szférában helyezkedett el. Mivel ezt a feladatot a vonatkozó törvények értelmében 2001. január 1-jétől az önkormányzatok okmányirodái veszik át, **a pilisvörösvári rendőrőrsön szeptember 18-tól a gépjármű-ügyintézés véglegesen megszűnt**.

A **vezetői engedélyekkel kapcsolatos ügyintézés** a megszokott ügyfélfogadási rendben tovább **folytatódik** a Rendőrőrsön.

A gépjárművekkel kapcsolatos ügyintézés (átírás, első forgalomba helyezés, színváltozás, forgalmi engedély cseréje, pótlása) a Budakeszi Rendőrőrsön és a Budaörsi Rendőrkapitányságon az alábbiak szerint történik.

Budaörs: Hétfő: 8-12; 13-16.
Szerda: 8-12; 13-16.
Budakeszi: Hétfő: 8.30-12; 13-15.30
Csütörtök: 8.30-12; 13-16.30

Akinek a jelzett időpont utáni előjegyzése van gépjárművel kapcsolatosan, a fenti helyeken és időpontokban tudja azt elintézni.

Itt köszönöm meg a helyi polgárőrök áldozatos munkáját, akik minden reggel, amikor rendőri erőt nem tudunk biztosítani, felügyelik a gyalogátkelőhelyeken a gyermekek biztonságos áthaladását az úttesten.

*Koczka Gábor*
rendőr őrnagy, őrsparancsnok

# Szelektív hulladékgyűjtés Vörösváron

## Műanyagok összegyűjtése

Értesítjük a lakosságot, hogy a nyári kényszerszünet után újra beindul a műanyaggyűjtés.

A vitás kérdésekben sikerült megállapodásra jutnunk Rák Józseffel, a Rumpold Kft. ügyvezető igazgatójával és Horváth Istvánnal, a tinnyei műanyag-feldolgozó igazgatójával, miszerint a feldolgozó a begyűjtött és hozzá elszállított tiszta műanyagot ezután is feldolgozza, és a zsákokat biztosítja azokban az intézményekben, ahol eddig is gyakorlat volt a gyűjtés.

Az intézményvezetők panaszaira – hogy nem szeretnék a műanyagot tárolni a helyfoglalás és egyéb biztonsági okok miatt – megoldást találtunk. Így minden hónap első csütörtök délelőttjén szállítják majd el a teli zsákokat egy kidolgozott járatterv alapján. Tehát – mindenki otthon gyűjti a zsákokban a műanyagot, és az első csütörtökön vagy az előző napon a gyűjtőhelyre viteti.

Azokat az intézményeket, amelyek részt vállalnak e nemes feladatban, a Környezetvédő Egyesület támogatni fogja a szelektív hulladékgyűjtés pályázati pénzéből.

A Rumpold kéri a lakosságot, hogy rátaposással, összenyomással próbálja a palackokat összepréselni, a kisebb térfogat mellett a szállítóautóknak kevesebbszer kell fordulniuk.

## Papírgyűjtés

Ősszel beindul a papírgyűjtés is városunkban. A Humusz Munkaszövetség elnöke és a Környezetvédő Egyesület szervezésével 90 papírgyűjtő konténer kerül kihelyezésre a város közintézményeiben, ill. a boltok udvarában. A papírgyűjtő kukák 40, ill. 100 liter űrtartalmúak, piros színűek, esztétikus formájúak, könnyen mozgathatók, guruló szerkezetűek. A lakosság plakátokról, szórólapokról is értesülhet az új kezdeményezésről, és kiválaszthatja papírhulladékának elhelyezésére a legközelebb található gyűjtőedényt.

A papírfeldolgozó 2-3 hetente elszállítja a kukákat, a begyűjtött papír árából az iskolákat és az óvodákat fogjuk támogatni.

*Dr. Gábeli Zoltánné*


## Apróhirdetés

Lakodalmakra, rendezvényekre hűtőkocsival hűtést vállalok. Tel.: 34-349-273; 06-20-9507-825

Pamutáru összeállítására gépekkel rendelkező ötfős varrócsoport munkát keres. 06-30-984-1326.


## Közfelhívás

**a hörcsögök elleni védekezésre**

Továbbra is számítanunk kell a hörcsögök kártételére a mezőgazdasági területeken. Az aratást követően – még inkább a tarlóápolás és a szántás után – a hörcsögök vándorlásra kényszerülnek és a ruderáliákon, az évelő kultúrákban, majd az őszi vetésekben új kotorékokat ásnak.

Az 5/1988. (IV. 26.) MÉM rendelet a hörcsögöt a veszélyes kártevők közé sorolta, és úgy rendelkezett, hogy a „kártételi veszélyhelyzettel fenyegető fertőzés esetén a védekezést elmulasztó termelők növényvédelmi szabálysértést követnek el".

A közfelhívásban foglaltak végrehajtását a növényvédelmi felügyelők ellenőrzik, és azok elmulasztása szabálysértési eljárást vagy növényvédelmi bírság kiszabását vonja maga után.

Kémiai védekezésre engedélyezett készítmények: Polytanol, Delicia Gastoxin, Gulyás-Palotás hörcsögirtó, Critox, hörcsögirtó csalétek.

Pest Megyei Növény-egészségügyi és Talajvédelmi Állomás

# ÉRTESÍTÉS

Értesítjük Pilisvörösvár lakosságát, hogy a Rumpold-Bicske Kft. és a Pilisvörösvári Önkormányzat között létrejött szerződésmódosítás értelmében 2000. július hónaptól kezdődően a Rumpold-Bicske Kft. feladata a város belterületén a lakossági kommunális hulladék díjának beszedése.

Pilisvörösvár belterületi határain belül keletkező lakossági szilárd hulladék gyűjtésének, szállításának és ártalmatlanításának díja:

**7150 Ft/lakóegység/110 l-es kuka/év + ÁFA = 8008 Ft.**

**A szemétszállítási díj nem tartalmazza a lakossági gyűjtőedényzet költségét.**

A fenti ár fedezetet nyújt a közszolgáltatás alapellátásaként lakóegységként 1 db 110 literes kukaedénybe, vagy azzal megegyező méretű műanyag zsákba gyűjtött háztartási hulladék heti gyakorisággal történő ürítésére és elszállítására.

**2000. szeptember 18-tól az ezen felül keletkezett hulladékot a Rumpold-Bicske Kft. kizárólag az általa forgalmazott Rumpold feliratú egyenzsákban szállítja el.**

A lakosság a zsák megvásárlásával megfizeti a szolgáltatás árát is.

**60 literes zsák 175 Ft/db + ÁFA = 219 Ft**
**110 literes zsák 250 Ft/db + Áfa = 313 Ft**

A zsákok megvásárolhatók a pilisvörösvári tűzoltóságon (Bajcsy Zs. tér 1.), valamint a Pilisvörösvári Kommunális Hulladékátrakó Állomáson (Bécsi út – Fácán út sarok).

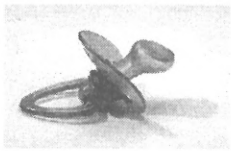
Polgármesteri Hivatal

Rumpold-Bicske Kft. (Tel.: 06-22-350-111; 06-60-340-335 – Kovács László üzemvezető; 06-30-247-7021 – Bólya Éva)

## Házasságot kötöttek

*Engert Zsolt és Sörös Beáta*
*Kapitány Balázs és Fuchs Gréta*
*Dr. Kárász Szabolcs és Sárkány Nóra*
*Kiss Gyula és Manhertz Andrea*
*Nagy Attila és Kucsik Anna*
*Puha Sándor és Bándi Ágota*
*Szauer Balázs és Wippelhauser Emese*
*Wittmann László és Molnár Éva*

## Megérkeztek



VIII. 3. ***Petruska Réka***, Petruska Zoltán és Berghammer Rita leánya

VIII. 7. ***Papp Dániel***, Papp Zoltán és Galambos Zsuzsanna fia

VIII. 24. ***Gyüre Csenge Panna***, Gyüre Zsolt és Pekó Szilvia leánya

VIII. 30. ***Gebei Vivien Ilona*** Gebei Ferenc és Havasi Ilona leánya

**Vörösvári Újság**
**Werischwarer Zeitung**

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja
**Felelős kiadó:**
Botzheim István polgármester
**Felelős szerkesztő:**
Fogarasy Attila
**Rovatszerkesztők:**
Sax Ibolya – nemzetiség
Temesvári Anna – kultúra, oktatás, egészségügy
Várhegyi Ferenc – sport
**A szerkesztőség címe:**
2085 Pilisvörösvár, Szabadság út 21.
Tel./fax: 06-26-330-140.
E-mail: VorosvariUjsag@mail.maze.hu

Készült a Komp Kft. nyomdájában (Solymár, Mátyás király út 7. Tel.: 06-26-361-557, 06-30-9420-049).
Tördelés, tipográfia, nyomdai előkészítés: Fogarasy Attila

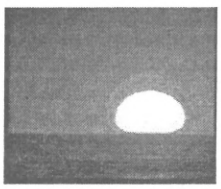
ISSN 1417-6823

Megjelent 1300 példányban.

## Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Halmschläger élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeskereskedés, hírlapárusok, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Könyvesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Német Nemzetiségi Gimnázium, Pataki élelmiszerbolt, Photo Porst, Sebesfi bolt, Sikari gyógyszertár, Szent Erzsébet Otthon, Szintai papírbolt, Szoboszlai Pálné vegyeskereskedése, Sztinka és Mirk élelmiszerbolt, Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi Könyvtár, Vízöntő gyógyszertár, Zöldcsibe vegyesbolt

## Eltávoztak



VIII. 8. ***Nick Márton,*** Gemela Anna férje, 63 éves, Kossuth Lajos u. 17.

VIII. 16. ***Csirke István,*** Kozek Katalin özvegye, 90 éves, Városház köz 5.

VIII. 18. ***Özv. Bobál Béláné***, sz. Győri Magdolna, 81 éves. Bp., IX., Lobogó u. 5.

VIII. 17. ***Spiegelberger Jakab,*** Petrozsényi Mária férje, 77 éves, Kossuth L. u. 24.

VIII. 27. ***Halász Teréz,*** Gyetvay Bertalan özvegye, 85 éves, Hunyadi u. 27.

IX. 5. ***Müller Mátyás,*** Sebestyén Anna férje, 73 éves, Madách I. u. 15.

## Anyakönyvi hírek

Anyakönyvi híreket csak a szülők (Megérkeztek), a házastársak (Házasságot kötöttek), illetve a legközelebbi hozzátartozók (Eltávoztak) írásbeli jóváhagyásával közlünk.

Szerkesztőség

**1 százalék** A pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Gyermekeinkért Alapítványa az 1998. évi személyi jövedelemadó 1 %-át, 254 886 Ft-ot az alábbiakra használta fel: játékokra, ábrázolási eszközökre, sportszerekre. Minden támogatónknak köszönetet mondunk.

*Majnek Pálné,* a Kuratórium képviselője

## FONTOS TELEFONSZÁMOK

| | |
|---|---|
| Rendőrség: | 330-330; 330-130 |
| Tűzoltóság: | 330-058 |
| Mentők: | 330-188; 330-360 |
| Éjszakai ügyelet: | 330-360 |
| Elmű (hibabejelentés): | 318-050; 310-414 |
| Vízművek: | 330-053; 330-412 |
| Polgármesteri Hivatal: | 330-277; 332-254 |
| Vasútállomás | 330-057 |

## Felhívás árverésre

**Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 212/2000 (IX. 04.) Kt. sz. határozatával az alábbi ingatlan nyilvános elidegenítését határozta el:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4500/14 hrsz. | Nagysága: | 437 m² | Pilisvörösvár, |
| | Becsült ár: | 5000,- Ft/m2 | Pataksor és Ponty |
| | Limitár: | 2 285 000,- Ft | összekötése |

A telek értékesítése licitálás útján történik, a licitáláson az vehet részt, aki vételi szándékát az ügyfélszolgálaton átvehető nyomtatványon bejelentette, és a licitáláson való részvételi díjat, 20 000,- Ft-ot, azaz húszezer forintot befizetett a Polgármesteri Hivatalban az Önkormányzat házipénztárába (amely összeg a licit után a vesztesnek visszajár, a nyertesnek a vételárba beleszámít). Az Önkormányzat adásvételi szerződést azzal köt, aki a limitárhoz képest a legmagasabb összegű vételi ajánlatot teszi.

A licitálás során a minimális licitáremelés 50 000 forint licitenként. A licitálás lebonyolítását az Önkormányzat által kijelölt képviselők (polgármester, jegyző) közjegyző jelenlétében végzi.

**A pályázat beadási határideje: 2000. szeptember 28., déli 12⁰⁰ óra.**
**Az árverés időpontja: 2000. szeptembe 29., 10⁰⁰ óra.**
**Helye: Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatalának Tanácskozóterme**

*Botzheim István polgármester*

ZAKEUS ÉTTEREM
(A Pázmány Péter Katolikus Egyetem területén)
Piliscsaba, Egyetem u. 1.

Vendégeink
étlapunkon található
120 féle ételkülönlegességből
választhatnak

ESKÜVŐK ÉTTERME!
Céges rendezvények, bemutatók, állófogadások, családi összejövetelek rendezése felsőfokon

Szálláslehetőség, védett parkoló
Különleges belső tér, szerény árak

KIRÁNDULÁS!
Megnézheti az ország legkülönlegesebb döntött kupolás Makovecz-épületét

www.zakeus.kozep.hu
Nyitva: mindennap

Asztalfoglalás: 26/375-147

MEGNYÍLT!
ILDIKÓ BABA DISZKONT

– Babaápolási cikkek
– Nadrágpelenkák
– Cumisüvegek, cumik
– Rágókák, csörgők
– Fürdőlepedők, előkék
... és még megannyi cikk, amire a babának szüksége lehet

SZERETETTEL VÁRJUK ÜZLETÜNKBEN:

2085 Pilisvörösvár
Vágóhíd u. 5.
Tel./fax: 26-332-285

Nyitva: hétfő: 13h-17h
kedd-péntek: 09h-17h
szombat: 09h-12h

KAGO
GUMISZERVIZ
Kereskedelmi és szolgáltató Kft.
*Személy-, teher-, mezőgazdasági, munkagép-, targonca stb.*
GUMIABRONCSOK
*értékesítése, szerelése és szakszerű javítása. Könnyűfém-, acéltárcsák, hóláncok és védőláncok forgalmazása!*
Új! Gázzal való feltöltés!!!
Piliscsaba, Fő út 1/a. Ny.: H-P: 8-17; Szo.: 8-12
T.: 373-775, 575-075

Jó kereseti lehetőség!
Kozmetikumok értékesítéséhez munkatársakat keresek.
06-30-3468-168

Pilisvörösváron 600 □-öl építésre alkalmas, összközműves panorámás telek eladó.
06-1-3559-358

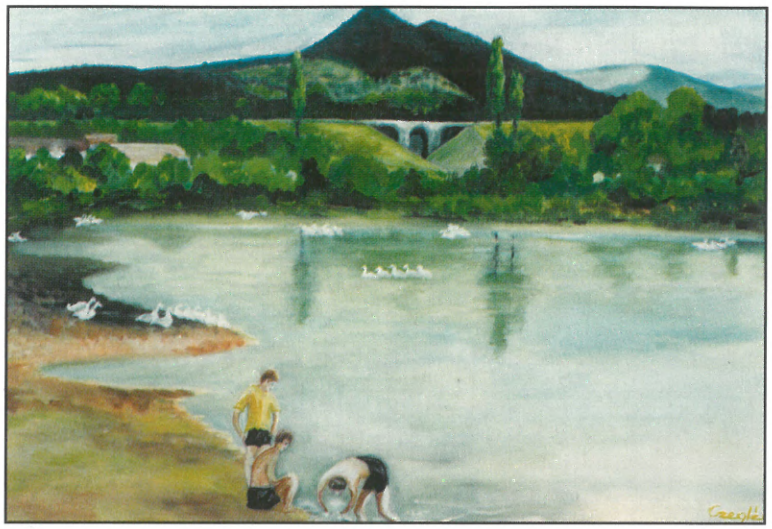
CIPÉSZ
CIPŐK, TÁSKÁK TELJESKÖRŰ JAVÍTÁSA 2-3 NAPON BELÜL
Pilisvörösvár, Fő út 141/a (a gyógyszertárral szemben)
Nyitva: kedd-péntek 9-17
szombat 9-12
MINŐSÉGI NŐI, FÉRFI, GYERMEK DIVATÁRU NAGYKERESKEDELMI ÁRON!

Régi könyveket, könyvtárakat – gót-betűseket is – veszek. Házhoz megyek.
Tel: 06 26 368-177

Csatlakozhat a BRITANNICA NYELVISKOLA angol és német, kezdő és haladó tanfolyamaihoz Pilisvörösváron és Pilisszentivánon.
Hétköznap reggeltől estig, szombaton délelőtt.
Tel.: 06-309-722-343
26-567-120

# Vörösvár és környéke képekben

## Czeglédi Gizella festményei

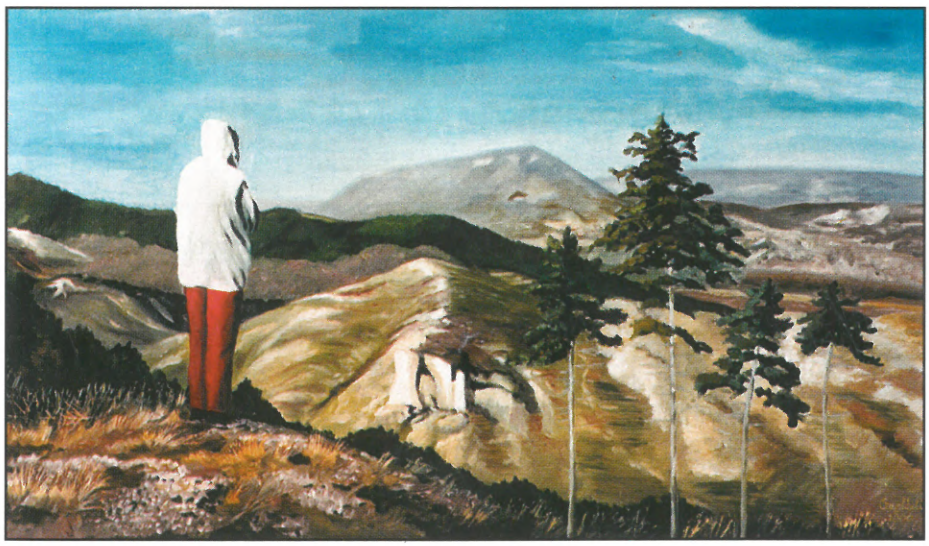


A Szent János-tó Pilisvörösváron – olaj, vászon

Pilisvörösvári templom – olaj, vászon

**„1951-ben az Alföldön, Hajdúhadházon születtem. Tanítói diplomát szereztem rajz szakon. Jelenleg Pilisvörösváron élek. Közel húsz éve festek. Eleinte csak nyári szünetekben, de az utóbbi két évben a festészet került előtérbe.**

Pilisi hegyek – olaj, vászon



Pilisi hegyekben – olaj, vászon

**Képeimet az életem meghatározó élményei alakítják" – vallja magáról az itt látható festmények alkotója.**

**Czeglédi Gizella festményei megtekinthetők az Interneten is, a következő címen: www.extra.hu/czegledig**